

RÉPERTOIRE CHOUDEN'S



TITANIA

Drame Musical en trois actes

DE

Louis GALLET et André CORNEAU

MUSIQUE DE

Georges HÜE

Partition Piano et Chant

BIBLIOTHEQUE
MUSICALE

Paris, CHOUDEN'S, Editeur

30, Boulevard des Capucines, 30

Tous droits d'édition, de traduction et de reproduction
réservés pour tous pays,
y compris la Suède,
la Norvège et le
Danemark.

U. S. A. Copyright

by Choudens, 1903.



M
1506
H86T5

A Albert Carré

André Corneau

Georges Hüe

TITANIA

Drame musical

en

Trois Actes

Représenté pour la première fois à Paris,
au Théâtre National de l'Opéra Comique
le 20 Janvier 1903

Direction de M^r ALBERT CARRÉ

DISTRIBUTION:

TITANIA, reine des fées	M ^{mme} JEANNE RAUNAY
HERMINE	— MARGUERITE CARRÉ
ROBIN, fils bâtard d'Obéron, lutin	— DE CRAPONNE
UNE FÉE	— CORTEZ
PHILIDA, favorite d'Obéron	— CHASLES
YANN le Rimeur	M ^m . MARÉCHAL
OBÉRON, roi des fées	— ALLARD
MATHIAS, berger	— DELVOYE

Gargou, Jeunes Filles, Esprits de l'air, de la terre et des eaux.

Directeur de la scène:

M^r ALBERT VIZENTINI

Directeur de la musique:

M^r ANDRÉ MESSAGER

Chef d'Orchestre:

M^r A. LUIGINI

Chef du Chant:

M^r GUIGNACHE

Chef des Chœurs:

M^m. E. BÜSSER et H. CARRÉ

Danse réglée par

M^{mme} MARIQUITA

ACTE I

Dans une clairière de l'antique forêt.

Pages:

PRÉLUDE	1
SCÈNE I ROBIN, MATHIAS, LES JEUNES FILLES ... « Dansez sous le chêne vert ... »	5
SCÈNE II YANN, seul ... « O la verte fraîcheur des moussets ... »	22
SCÈNE III YANN, HERMINE ... « Yann! ... »	52
SCÈNE IV YANN, LES VOIX ... « Douce enfant!.. Ah! si je sarais aïoré! ... »	58
SCÈNE V YANN, TITANIA ... « Tes pieds légers, tes pieds roses ... »	67

ACTE II

Le séjour féérique d'Obéron.

INTRODUCTION	89
SCÈNE I OBÉRON, LES VOIX ... « Nuit et jour, jour et nuit! ... »	92
DANSE DE PHILIDA	110
SCÈNE II OBÉRON, ROBIN, LES VOIX ... « Il dort comme un époux vulgaire! ... »	124
SCÈNE III TITANIA, YANN ... « Yann! c'est le pays des merveilles! ... »	159
SCÈNE IV TITANIA, YANN, OBÉRON ... « Titania, ma reine, m'attendrit ... »	166

ACTE III

Paysage d'hiver.

PRÉLUDE	187
SCÈNE I HERMINE, YANN, LES VOIX ... « Est-il mort ... »	191
SCÈNE II HERMINE, YANN, TITANIA, LES VOIX ... « La femme, toujours belle ... »	218
SCÈNE III HERMINE, YANN, OBÉRON ... « Non! fous! ... »	252
SCÈNE IV MATHIAS ... « Les jours de rigueur ... »	255

TITANIA

DRAME MUSICAL EN TROIS ACTES

Poème de
LOUIS GALLET et ANDRÉ CORNEAU

Musique de
GEORGES HÜE

PRÉLUDE

Assez lent $\text{♩} = 54$

PIANO

ff

dim. molto

p

pp

espress.

pressez

mf. *erese, poco a poco*

Tempo 1°.

ff

f

dim. molto

pp

#6

Enchaînez

Dans une clairière de l'antique forêt.

Sous le chêne des Fées,

Des jeunes filles dansent au son d'un orchestre rustique.

Le vieux berger MATHIAS, passe parmi elles, s'arrêtant de groupe en groupe

ROBIN taquine les filles qui dansent

Animé et gai $\text{♩} = 108$

Musical score page 4, measures 1-4. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp. Measure 1 starts with a whole note followed by a half note. Measure 2 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 3 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 4 starts with a half note followed by a quarter note.

Musical score page 4, measures 5-8. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp. Measure 5 starts with a whole note followed by a half note. Measure 6 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 7 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 8 starts with a half note followed by a quarter note.

RIDEAU

Musical score page 4, measures 9-12. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp. Measure 9 starts with a whole note followed by a half note. Measure 10 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 11 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 12 starts with a half note followed by a quarter note.

Musical score page 4, measures 13-16. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp. Measure 13 starts with a whole note followed by a half note. Measure 14 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 15 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 16 starts with a half note followed by a quarter note.

Musical score page 4, measures 17-20. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff uses a bass clef and a key signature of one sharp. Measure 17 starts with a whole note followed by a half note. Measure 18 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 19 starts with a half note followed by a quarter note. Measure 20 starts with a half note followed by a quarter note.

MATHIAS, gaîment.

LES JEUNES FILLES

MATHIAS

LES JEUNES FILLES

f

La la

la la la la la la la la!

poco dim.

sf p sub.

ROBIN

Quand les bî - boux sonnent mi - nuit, La

R

blon de Tita nia pas se Menant la

R

chasse,

MATHIAS *mf*

Et le gi bier quelle pour

M.

_ suit Ce n'est ni le daim ni la bi che,

Plus lent

p

C'est quel que beau con reur de nuit.

Plus lent

p

Tempo 1^o

Tempo 1^o

MATHIAS

M.

Dan-sez sous le

M.

chè - ne vert,
LES JEUNES FILLES

Dan-sous sous le chè - ue,

M.

la la la la la!

La la la la la la la la la

M.

mf cresc.

la la la la la la la la la!

ff



Un peu plus lent

MATHIAS

La folle é - pou - - - se d'O be -

LES JEUNES FILLES

mf

Un peu plus lent

La la la la la la la la!

8

ff *mf subito*

M.

ron n'est que dans le jour bien fai -

p La la la la la la la la

8

dim. e *rall.*

Encore plus lent

M.

Encore plus lent

M.

M.

Mouv! du début

M.

noirs!

VOIX dans la coulisse (Sopret. Contr.)

p Ah!

Mouv! du début

MATHIAS

f

Dan _ sez sous le chè _ ne!

M.

Tan _ dis que le jour est clair Et qu'on se voit dans la fon tai _ ne!

mf *cresc.* *f*

p *bz.*

Le jour baisse peu à peu.

LES JEUNES FILLES

ff La la

fff **f subito**

ROBIN

la! Comme ongarde un mouton du

ff p subito

R. loup, — Gardez, gar - dez d'un œil ja -

R. loux Votre a - mou - reux auprès de vous!

p dolce

R. Ti - ta - ni - a la blon - de Le prend au piè - ge de ses
(à demi-voix)

Ti - ta - ni - a..
(à demi-voix)

Ti - ta - ni - a..

p subito *cresc.*

R. yeux, L'enchaîne à Por de ses che veux Et l'en-

R. - traî - ne.

LES JEUNES FILLES

f Ah!

ff

MATHIAS

Tan disque le jour est clair Dan se sous le chê ne!

mf subito

LES JEUNES FILLES (avec un sentiment de crainte)

Tan disque le jour est clair Dan sous sous le chê ne!

MATHIAS

Ro.

poco rall.

La la la la la la la la!

poco rall. e dim.

Un peu plus lent

bin, le bâ tard d'Obéron en peut parler; Il en sait

Un peu plus lent

p

Tempo 1°

long sur ses fre dai nes.

LES JEUNES FILLES

Robin, Robin en peut par-

Tempo 1°

Robin, Robin en peut par-

ler. Ro bin. 25

ler. Il en sait long sur ses fré
8 ——————

mf dim. molto, e rall.

Plus lent

ROBIN

p $\text{♩.} = 66$

A son époix, roi des lutins,

daines.

Plus lent

p

R. El le conte chaque matin Ses fanfrais.

tr. *tr.*

p *p*

MATHIAS *p*

Et le Roi n'en rit pas tou - jours!

voix hantaines (Sopr. et Contr.) *rall.*

Ah!

*pp rall.*8^o bassaTempo 1^oROBIN *f*

Mais, du vin des fol - les a -

Tempo 1^o*mf p sub.**mf cresc.*

R. mours La Rei ne s'en ivre à plai -

8----- tr. tr. tr. tr. tr. tr. tr. tr.

f *mf cresc.*

Animato

sir
Animato

Et pas - - - - se,

f

Quand les hi _ boux sonnent mi _ nuit,
Menant la

chas - se
mf

LES JEUNES FILLES Quand les hi _ boux sonnent mi _ nuit,

diminuendo

poco a poco

Quand les hi _

Un peu plus lent

MATHIAS

f

$\text{♩} = 100$

Le ciel est

boux sonnent mi _ nuit.

Un peu plus lent

p cresc.

ROBIN

f

Le ciel est noir _____

noir, _____

(avec une terreur croissante)

3

p Le ciel est*cresc.* -*p sub.**f*

3

Le chêne est noir! _____

noir, _____

*p**cresc.* -*cresc.* -

ROBIN

f

Le chêne est noir! _____

Le chêne est noir!

8-----

p sub.

R. *mf*
Au fond du bois,
LES JEUNES FILLES
mf
Au fond du bois,
Au fond du bois,
mf

sempre *cresc.* *poco* *a*

R. *mf*
Là - bas! _____ Ne la voyez-vous
Là - bas!
Là-bas! Là-bas!
mf

R. *f*
pas! _____ Là - bas! _____ Ti-ta-mi
Là-bas! Là-bas!
Ne la voyez-vous pas! Là-bas!
mf

R. a! *ff* Ti - ta - ni

MATHIAS *ff* b b b

Ti - ta - ni a!

f Ti - ta - ni a!

sempre cresc.

ff

1^o Tempo

R. a! (cri) Peureuses, avec des cris, les filles se dispersent et disparaissent.
ROBIN, content de les avoir effrayées, les suit en riant.

Ah!

1^o Tempo

8

fff

8a bassa ---

sempre ff

Le berger MATHIAS sort à son tour d'un pas plus lent

La scène reste vide

Très calme ♩ = 84

Les dernières lueurs du couchant

dorent la cime des arbres.

YANN paraît, rêveur, comme extasié.

YANN

p

0 _____ la ver te fraî

Y. cheur des mous ses! 0
 poco cresc.
 dim.

Y. les rayons mou_rants du jour! tr. sempre p
 sempre p

2.

Y. les fris_son_ eresc. pp

nan - - tes é - - toi - - les! **Un peu plus lent**

espress.

espress.

Que l'heure est bienfaisante et dou - - ce

rall.

Pour la rê - ve - ri - - e et la -

suivez

Tempo

- mour!

Un peu plus animé

Tempo

f

V. Amour! Vieux mot qui vient aux

f dim. *p*

Y. lè - - vres, Amour! Trompe_rie e_ter_nel - - le,
erese.

p

Y. Amour! qui fais les malheu_reux. Non,

f dim. *p*

Y. erese.

ce n'est pas toi que j'ap - pe - le
erese.

Y. *f*
 C'est la na - tu - - - re ma - ter -
f *mf*

Y. nel - le Qui me berce en ses bras puis - sants!
cresc. molto *ff dim. molto*

Y. *p*
 La na -
p

Y. in - re qui rit dans les fleurs mer - veil -
p

Y. leu - - - ses Et - qui chan - - - te dans les ruis -

- seaux! La na - ture à la

sempre p sempre p

fois ca - ressante et fa - rou - - - che,

sempre p sempre p

La nature aux milles -

Un peu plus vite

- crets. Elle m'atti - re, elle m'en -

Un peu plus vite

poco cresc.

rall. $\text{♩} = 54$

Assez lent

- traî - ne Dans le si - len - ce des fo - rêts

f dim. molto *pp* **Assez lent** *mf très expressif*

très expressif

Loin des décepti - ons hu -

mai - - nes! Toujours plus loin,
 pressez el augmentez sempre cresc.

Toujours plus haut, allargando

1^o Tempo $\text{♩} = 84$ p espress

1^o Tempo Sur — dim.

les ailes d'or de mon rè - - ve

p

erese. e poco animato

Je m'en i - rai,

je chan - te -

erese. e

poco animato

rall.

Plus large $\text{♩} = 72$

rai, Toujours seul sous le ciel im - men - se,

suivez

Plus large

ff mf subito

solennel

Jus - qu'au jour au -

- guste et sa - eré

Musical score for piano and voice, page 51. The score consists of five systems of music.

System 1: Treble clef, two flats. Vocal line: "Où tout finit,". Piano accompaniment: eighth-note chords, dynamic *f*.

System 2: Treble clef, two flats. Vocal line: "Où tout commence!" (repeated). Dynamic *a Tempo*. Piano accompaniment: eighth-note chords, dynamic *ff*.

System 3: Treble clef, two flats. Vocal line: "suivez". Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 4: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 5: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 6: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 7: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 8: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 9: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 10: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 11: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 12: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 13: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 14: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 15: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 16: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 17: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 18: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 19: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

System 20: Treble clef, two flats. Vocal line: silence. Piano accompaniment: eighth-note chords.

HERMINE paraît un peu hésitante. Dès qu'elle a vu YANN,
elle vient vers lui et l'appelle.

HERMINE Andantino $\text{♩} = 84$

YANN! Andantino

Où t'en vas-tu, _____ d'un pas si

Her - mi - nel!

lent Et les yeux pleins de rè - ve?

rit. Tempo

Tempo

très doux

YANN *pp*

Là-bas...

Tempo

Dans la nuit... *de ne sais...*

pp *suivez*

Tempo

HERMINE

Plus lent

Que cherches - tu?

Plus lent *espress.*

YANN

Quelque va - gue po - è - me

Même mouv!**Même mouv!**

La chimère at - ti - ran - te

Y. Même mouv!
Même mouv! La chimère at - ti - ran - te

Y. Et qui tou - jours nous fuit.

HERMINE sombre

C'est le mons - tre dont on m'a dit

Y. C'est le mons - tre dont on m'a dit

Y. — qu'il sé - duit vi - te, mais qu'il tu - e!

Andantino

espress. rall. très doux

The piano part consists of two staves. The top staff has a treble clef, a key signature of four sharps, and dynamic markings *espress.*, *rall.*, and *très doux*. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp. Measures show various note patterns and rests.

HERMINE *très doux*

Res-te par-mi nous.

Des Pen-

The piano part continues with two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp. Measures show eighth-note patterns.

H. fan - ce, en - semble, nous a - vons vé - en,

The piano part continues with two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp. Measures show eighth-note patterns.

poco cresc.

The piano part continues with two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp. Measures show eighth-note patterns.

H. Et notre ho-ri - zon fut le mê - me.

The piano part continues with two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp. Measures show eighth-note patterns.

p pp

The piano part continues with two staves. The top staff has a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp. Measures show eighth-note patterns.

H. Je t'aime _____ et je sais que tu m'ai -

poco cresc.

H. mes très tendrement, comme une sœur.
très expressif

H. Goûtons en cor _____ cet _____ te dou-

- ceur! Tout en filant la blanche lai - - - ne,

p cresc.

Jé - cou - te - rai tes beaux po - è - mes,

p cresc. *f dim.*

p rall.

Dans l'humble mai - son des aï - eux. *Plus lent f*

p rall. *p* *Plus lent*

- rai de tes tris - tes - ses, *a Tempo* *f*

Je ri -

rall. *a Tempo*

- rai de teschants joy - eux. *a Tempo*

suivez *f dim.*

YANN

0 chè re seur, rien que ma sœur!

poco cresc.

HERMINE

espress

Je t'aime, et je

Oui, j'aime ton âme ingénue.

sens que tu m'aimemes Très tendrement,

O chère sœur, rien que ma

H. comme une sœur.
Y. sœur! J'aime ton âme ingénue.

H. *p* Tout en filant la blanche laïne,
Y. Et les souvenirs me sont chers

H. J'écoute rai tes beaux poèmes,
Y. De notre enfance insouciante

Lent $\text{d} = 66$

p rall.

Dans l'humble mai _ son des aï _ eux. Res_te par _ mi

p rall.

_ eu _ - - - se. Et je veux Lent

p rall.

pp

nous. Je t'ai _ me.

que tu sois heu _ reu _ se. Heu _ reu _

più sf

Je t'ai _ me!

più forte

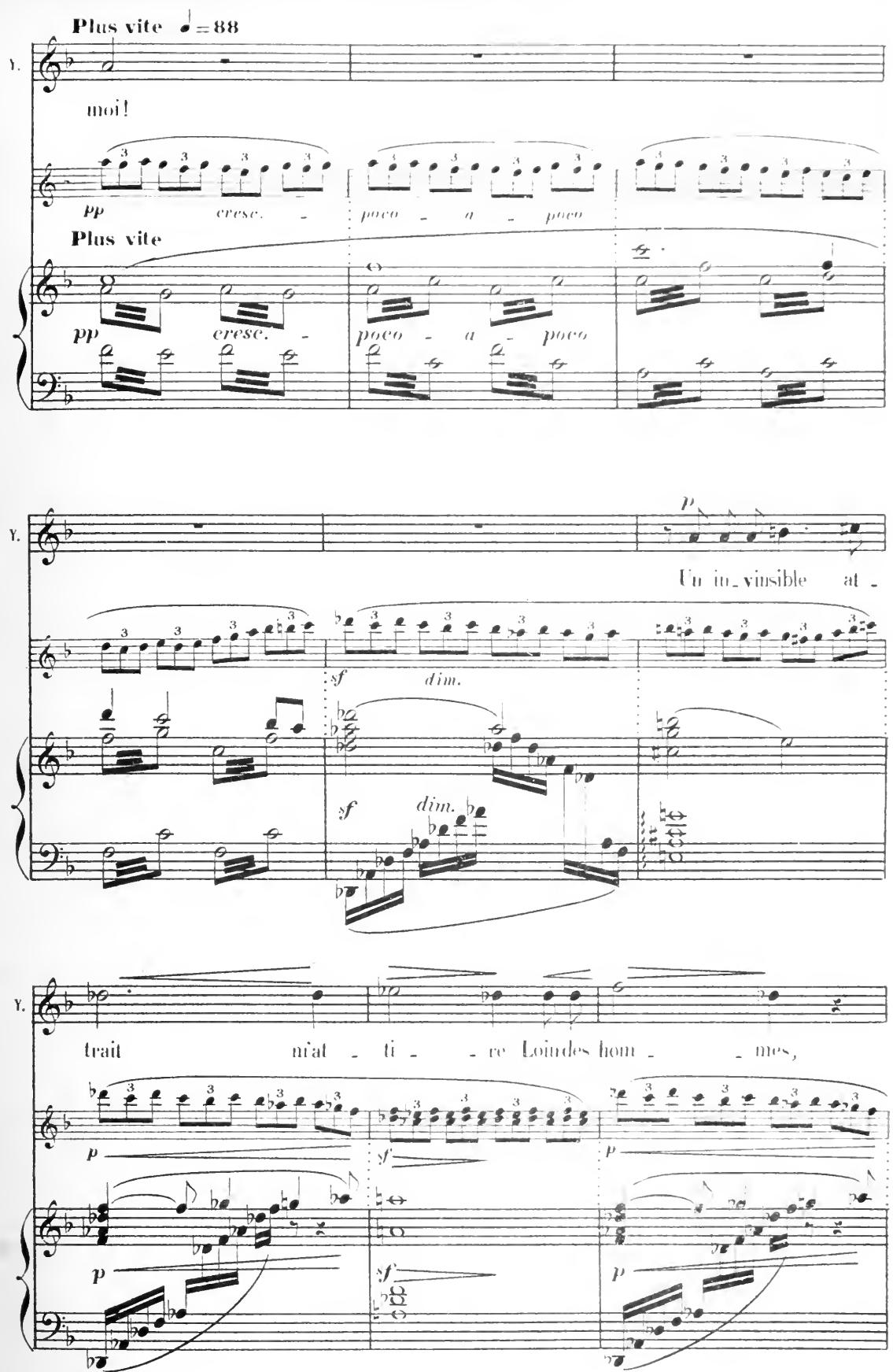
- sel Mais tu ne peux l'ê _ tre par

più forte

Plus vite ♩ = 88

moi!

Plus vite

Y. 

Un in-visible at -

sf dim.

p

trait niat ti re Loindes hom mes,

Vers fin con nu:

pp

sforzando

pp

je ne se - rais qu'un

é - - - - tre de mi - si - - - - re,

Lent

$\text{♩} = 58$

Si je res - fais cap - tif _____ des cho - ses de la

Lent
espress.

mp

HERMINE

Tu n'aimeras ja - mais?

ter - re. *f*
je ne veux

poco cresc. - *f dim.* *cresc. molto*

p
O paro - le cru -

pas ai - mer.

ff *dim.* *mp*

II. *elle!*

p

mf

Je l'an.

Y. *Hermine, — a — dieu!*

p

pp

p cresc.

rais consacré ma vi — e Yann, tendre-ment, humble-

pp

Mouv^t du début ♩ = 84

ment....

YANN

Tu souffrirais par moi.

Mouv^t du début

p

EXPRESS.

Va, ——— chè re fil — le, Pu — re

comme ton nom qui dit ta pu — re — té. Quelque brave gar —

— con aime — ra ta beau — té,

Et ton cœur dan — ge et ta di — vi ne grâ — ce.

Y.

A son fo_ yer il te fe _ ra ta place.

HERMINE *p* rall. molto

Nul au _ tre nem'au_ra: Je nem'appartiens

sp

rall. molto

Très lent
tristement

plus. Va ton che _ min, pauvre â _ me!

Très lent

s

p

³

più f

Un peu plus vite

Va, quel_ que jour tu pleure _ ras!

Un peu plus vite

s

p

cresc. molto

H.

In tact, j'au - rai - gar - dé le tré - sor de ten -

f dim., molto

H.

dresse aujourd'hui dé_dai_gné; de te l'offri -

p

p *pisf*

H.

rai d'un cœur rési - gné, Da - van - ce sou_ mi - se -

p *poco sf*

p

a Tempo

— a ma desti_né_e.

a Tempo

suivez *pp* pressez -

II.

A dieu, —
et augmentez

ff *dim.* *poco - a -* *poco - e - rit.*

Plus lentYANN *p***Plus lent**

Douce en - fant!

*p***a Tempo**

rall.

a Tempo

Ah!

si je sa - vais

ai -

erese. molto

suivez

Plus lent

Y. *mer!*
Plus lent

mf subilo *pressez*

Y. *Mais vai - ne - ment ce mot d'a - mour ton-jours trop -*

peu à peu

Y. *- pri - - - me.*

erese, molto e allarg.

a Tempo $\text{d} = 72$ *f*

Y. *Je t'aimerai ja - mais;*

a Tempo

ff *erese,* - - *ff*

p

Y. Je n'aime rai du moins que s'il est sous le

p subito

Y. ciel Quelqu'amour iuef fa

rall. a Tempo

ble, l' halté ra ble!

a Tempo

rall. PP marquez le chant

mf Un a mome qui ne connaît tra que

cresc.

Y. Fé - ter - nel - prim - temps.

Y. Que n'atteindra pas l'ou - trage du temps.

Plus large
avec enthousiasme

Y. La fem - me toujours belle en sa splendeur premiè - re....

Plus large

ff mf suivez

Y. Le cœur toujours ardent d'une super - be flam - me....

mf sost. suivez

mf

Rien des mi - - sè - - res de la chair....

dim.

p animato

avec passion

Et dé - a - le ten - dres - - - se

- erese.

Et l'é - ter - nelle i - vres - - - sel

f

erese. - - - - - allargando

Plus vite

ff

5

5

5

YANN

f

rall.

Po_é_te! fou! fou! tais-toi, mar_ _ _ che vers l'hu_ _ _

f

suivez *dim. molto*

Lent ♩ = 56

p

ui! Dans l'immen_se dé_sert des hom_mes

Lent

p

a Tempo

et des cho_ _ _ ses!

8

suivez *a Tempo pp*

La nuit est venue, enveloppant d'ombre les lointains de la forêt. YANN s'est étendu dans les bruyères, sous le chêne des fées.

Bientôt la lune blanche et pure monte à travers les branches et les taillis, inondant la clairière de ses rayons.

Des hululements de hiboux se répondent sous les feuillées.

SOPRANOS

Voix dans la coulisse.

CONTRALOTOS

p

Ouh

6 6 6 6

6 6 6 6

pp

p

Ouh

Ouh

poco sf

pp

f

p

p>

Ouh

Ouh

pp

sf dim. molto

pp

Loïc, très loin, une cloche tinte les douze coups de minuit. Les glands du chêne s'illuminent.
Un cor mystérieux se fait entendre.

Musical score for orchestra and organ, page 56, measures 1-7. The score consists of three systems of musical staves. The top staff is for the organ, indicated by a large bass clef and a pedal point. The middle staff is for the orchestra, with various instruments like strings, woodwinds, and brass. The bottom staff is also for the orchestra. The music is in common time. Measure 1: Organ pedal point. Measure 2: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 3: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 4: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 5: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 6: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 7: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. The vocal part "Ouh" is written above the organ staff in measure 2. The vocal part "Cloche" is written below the organ staff in measure 3. Measure 8 begins with a dashed line, indicating a continuation of the previous section.

Musical score for orchestra and organ, page 56, measures 8-15. The score continues with three systems of musical staves. The top staff is for the organ, indicated by a large bass clef and a pedal point. The middle staff is for the orchestra, with various instruments like strings, woodwinds, and brass. The bottom staff is also for the orchestra. The music is in common time. Measure 8: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 9: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 10: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 11: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 12: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 13: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 14: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 15: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. The vocal part "Ouh" is written above the organ staff in measure 8. Measure 16 begins with a dashed line, indicating a continuation of the previous section.

Musical score for orchestra and organ, page 56, measures 16-22. The score continues with three systems of musical staves. The top staff is for the organ, indicated by a large bass clef and a pedal point. The middle staff is for the orchestra, with various instruments like strings, woodwinds, and brass. The bottom staff is also for the orchestra. The music is in common time. Measure 16: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 17: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 18: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 19: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 20: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 21: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. Measure 22: Organ pedal point, orchestra strings play eighth-note chords. The vocal part "Ouh" is written above the organ staff in measure 16. Measures 17-22 show a continuation of the eighth-note chord pattern. Measure 23 begins with a dashed line, indicating a continuation of the previous section.

Allegro

Des voix imprécises chantent autour de YANN qui se lève, surpris.

SOPR.
CONTR.
TÉNORS.

Allegro

pp Ah!

pp Ah!

pp Ah!

pp

12.

pp

pp

pp Ah!

pp Ah!

pp Ah!

sempre p

ah!

ah!

ah!

poco più forte

cresc.

ah!

cresc.

ah!

cresc.

ah!

cresc.

dim.

sf dim.

sf dim.

dim

Les voix se font plus distinctes.
p espress.

The musical score consists of eight staves. The top three staves represent the vocal parts (Soprano, Alto, Bass) and the piano. The vocal parts are in G major, indicated by a G-sharp symbol above the staff. The piano part is in F major, indicated by an F-sharp symbol above its staff. The vocal parts enter in pairs, with the Soprano and Alto singing together in the first two measures, followed by the Bass joining in the third measure. The piano part provides harmonic support with eighth-note patterns. The vocal entries are marked with 'ah!' and have dynamic markings such as *p*, *f*, and *ff*. The score includes crescendo markings (*poco cresc.*) and decrescendo markings (*poco decresc.*). The vocal parts sing in a more distinct manner as the piece progresses.

A la clarté de la lune s'ajoute une lueur surnaturelle.

SOPR.

ah! _____

CONTR.

ah! _____

TENORS.

ah! _____

BASSES.

ah! _____

dim. molto

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

dim.

Les voix se rapprochent peu à peu.
Un peu plus animé
più forte

Un peu plus animé

ah! ah!

ah! ah!

ah! ah!

ah! ah!

Animato

La Lumière augmente d'intensité.

cresc.

poco

a

poco

ah!

ah!

eresc.

poco

a

poco

ah!

ah!

eresc.

poco

poco

ah!

ah!

Animato

eresc.

poco

a

poco

sempre cresc.

ah! ah! ah!

sempre cresc.

ah! ah! ah!

sempre cresc.

ah! ah!

sempre cresc.

ah!

Les voix se rapprochent de plus en plus.

cresc. e animato sf

Ah! ah!

cresc. e animato sf

Ah! ah!

cresc. e animato sf

Ah! ah!

très marqué. *cresc. e animato*

sforzando

ah! _____ ah! _____ ah! ah! ah! ah!

ah! _____ ah! _____ ah! ah! ah! ah!

ah! _____ ah! _____ ah! ah! ah! ah!

tr.

pp ah! _____ ah!

ff ah! _____ ah!

ff ah! _____ ah!

ff ah! _____ ah!

ff cresc. molto ff: 5/4

TITANIA paraît, dans une éclatante lumière

Large ♩ = 69

fff ♩ = 69

Ah!

fff

Ah!

fff

Ah!

fff

Ah!

Large

fff

ah!

ah!

ah!

ah!

très marqué

A la vue de TITANIA, YANN pousse
instinctivement un grand cri et recule devant elle.

YANN

dim.
ah! dim.
ah! dim.
ah! dim.
ah! dim.
ah! dim.
fff dim. a.

Les voix s'éloignent

dim. molto pp

ah!

dim. molto pp

ah!

dim. molto pp

ah!

dim. molto pp

ah!

dim. molto p

Puis il lui parle, cependant qu'elle le regarde, silencieuse, souriante, énigmatique
YANN (à demi-voix)

3

Tes pieds légers, Tes pieds roses, Efflent sans s'y poser

ah!

ah!

ah!

ah!

ppp

ser le sol tout baigné de lu miè re.
 Les voix s'éteignent complètement
 avec charme
 p

Et ton front, d'une grâce al tiè re, Eblo - it mon hum - ble re -
 3

CRESCE.

3

- gard. Tes yeux sont plus brillants que l'étoile du

cresc.

poco più animato

soir.

poco più animato

Qui donc es -

tu noe - turne chasse - res - se,

cresc.

Fem - me, fée - on dé - es - - - se?..

Large

Large

cresc. molto

suivez

ff

6

*f*₃

Par le - moi!

mf

dim.

Par le - moi!

*pp*₃

Par le - moi!

p

pp

ppp

ff

s' p subito

TITANIA

largement déclamé

La fem - me toujours belle en sa splendeur pre-miè - - re....

suivez

ereze.

ff

ff

ff

T. Le cœur toujou... ardent du... ne su... per... be

p subito suivez

T. flam... me... Rien des mi... si... res de la

f p subito

T. chair... Et dé... a... le tem...
pressez ere... poco a

T. dres... se Et fe... ter... nelle i...
poco

1. *ares - - - - - se!*

ff appassionato cresc molto e allargando

Tempo

Tempo

Dans l'instant, ain si tu par -

fff dim. molto p poco cresc.

- lais.

YANN

Tu m'as donc écou - té?

mf cresc.

TITANIA

p 3

A tra - vers l'ombre et l'es -

pp 9 8 3 10

T. - pa - - - ce, J'en_tends,

T. f Je vois.....

YANN

Ti _ ta _ ni _ a!

eresc. molto

T. f Tu m'as nom - - - mé - - - - e!

Y.

f

YANN avec feu

Et c'est toi l'immor - tel - - - le,

Toi, l'in - al - té - ra - ble beau - té, *appassionato*

cresc. 8 - - - - - *ff*

dim - e - - - - - rall.

Plus lentYANN *p*

Toi, que j'é - vo - quais en mon rê - - - ve,

Plus lent*p*

p : *p* :

cresc.

Toi, chi _ mè _ re, et pourtant ré _ a _ li _

P bien chanté.

cresc.

Assez lent

te. Je tai _ met Assez lent

fp subito.

TITANIA

p

Tout à l'heu _ re tu dé _ dai _ gnais l'a _ mour.

YANN

Je l'i _ gno _ rais en _ cor! *espress.*

très doux

Y. Lais - se pour moi tes cheveux d'or Cou - ler sur ton é-pau.le

cresc. e accel. poco 3 a poco

Y. blau - che. Tends tes bras à mon é-trein - te;

cresc. e accel. poco a poco

Y. Brû-le-moi du feu de tes yeux. Sois sans fier - té,

poco rall. Tempo Lento

Y. sois pi - toy - able A l'e - - tre mi sé -

poco rall. Tempo Lento

f dim. mf

rall. a Tempo

Y. *ra - ble Qui pleure à tes ge - noux.*

f *suivez*

a Tempo

TITANIA *Je ne puis pas ai - mer sur la terre où nous suivez*

pp

T. *som - - mes; Je fai - me - rais pourtant si tu vou -*

très doux

erese. - - - f

lais D'un a - mour plus fort que celui des

erese. - - - f suivez.

Plus vite $\text{d} = 88$

T. hom - mes. Yann, suis-moi. Viens -
Plus vite

pp

— dans mon pa - lais, — Dans le mys - té - ri - eux do -

mai - ne Où comande O - bé -

ron, Où pourtant je suis rei - ne
erese. molto

f

mf 3

T. Rei - - - ne De par mon ca - price et ma vo - lon -

f 3 *p* suivez

Un peu plus lent

T. - té! Si je t'ai -

Un peu plus lent

p *poco cresc.* *f dim.* 3 *p*

cresc.

T. - mais i ci, je deviendrais mor - tel - - le.

poco cresc. *f dim.*

mf *cresc.*

T. Au même ins - tant je perdrais ma beau - té.

p cresc. *accel.*

Large. $\text{d} = 72$

T. *e crese.* *molto* *poco rit.* *ff*

Ah!

T. viens don ne moi ta vie et ton âme!

dim. *mf* *dim.*

T. *En é chan ge,* *je te don ne rai,*

f *dim.* *molto* *pp*

$\frac{8}{8}$

T. Moi, l'a mour que rien ne chan ge

$\frac{8}{8}$ $\frac{12}{8}$ $\frac{8}{8}$

T. rall. 3
Et l'in... ces... san... le vo... lup.
mf cresc. 5 *sf dim sahito*
suivez

a Tempo
T. té!
pp a Tempo *poco cresc.* *mf dim sub.* 3

YANN *pp*
Que je ne sois plus rien,
sempre pp 5

Y. 3
Que je m'a... an... lis... se
pp

erese. e accel.

Sous ton regard — Et dans tes

pp

erese. e accel.

f

bras! emporte - moi! prends-moi! Vies -

Maestoso

— dans ton pa - lais de dé - li - ces.

f Maestoso

TITANIA

O poète, ô roi! Par - tons au pays des ex -

je fa - do - vel Dans ton pa -

mf

T. ta - - ses. Vienst viens! raff.

V. lais de dé li - ces, Vienst de fa do - re!

f *f* *rall.*

f *f* *rall.*

suivez

Allegro $\text{♩} = 120$

ff *mf subito*

TITANIA

Esprits de l'ombre en - tou - rez -

mf cresc.

T. - nous!

8

sempre cresc.

TITANIA *f*

Cour-sier aux gigantes ques ai - - les, Apparaïs-

8

ff p subito

A la voix de TITANIA, un cheval blanc comme l'éclume de la mer
surgit dans le taillis. Des ailes de lumière battent à ses flancs.

sez.

8

mf

8

rall.

Tempo maestoso ♩ = 88
TITANIA *f*

The musical score consists of four staves. The top staff is for 'TITANIA' (mezzo-soprano), starting with a forte dynamic (*f*). The lyrics are: 'Em por-tez - nous, à tout ja - mais n -'. The second measure begins with a piano dynamic (*p*) and includes the instruction 'la main droite toujours *p*'. The third staff is for 'YANN' (tenor), also in 3/8 time, with lyrics: 'nis, Dans les es - pa - ces in - fi -'. The fourth staff is for the bassoon, featuring rhythmic patterns and slurs.

The score continues with three more measures. In the first measure, 'TITANIA' sings 'nis!' and 'YANN' joins with 'Em por-tez -'. In the second measure, 'YANN' sings 'Em por-tez -' and 'TITANIA' joins with 'Em por-tez -'. The third measure shows a continuation of the bassoon's rhythmic patterns.

The final section starts with 'TITANIA' singing 'nous, à tout ja - mais n -' and 'YANN' joining with 'nous, à tout ja - mais n -'. Both voices then sing 'Em por-tez -' simultaneously. The bassoon provides harmonic support throughout the section.

T. -nis, Dans les es -

Y. -nis, Dans les es -

T. erese. *poco* *a poco*

T. -pa - ces in fi -

Y. -pa - ces in fi -

T. -nis! *ff*

Y. -nis!

All' maestoso

cresc. *molto* *e allarg.* *ff*

TITANIA et YANN chevauchent ensemble la monture chimérique et disparaissent

8-

3

6

allarg.

allarg.

Tempo

8 - - -

Musical score page 8. The top staff shows a melodic line with sixteenth-note patterns. The middle staff has a bass line with eighth-note chords. The bottom staff has a bass line with quarter notes. Measure 8 ends with a dotted vertical bar line.

Continuation of musical score page 8. The top staff continues the melodic line with sixteenth-note patterns. The middle staff continues the bass line with eighth-note chords. The bottom staff continues the bass line with quarter notes. Measure 9 begins with a dotted vertical bar line.

Final section of musical score page 8. The top staff shows a melodic line with sixteenth-note patterns. The middle staff has a bass line with eighth-note chords. The bottom staff has a bass line with quarter notes. Measure 10 begins with a dotted vertical bar line. The instruction "allarg." appears twice above the top staff.

Tempo

Ending of musical score page 8. The top staff starts with a dynamic "fff" and a sixteenth-note pattern. The middle staff has a bass line with eighth-note chords. The bottom staff has a bass line with quarter notes. Measure 11 begins with a dotted vertical bar line. The instruction "21" is written above the top staff. The instruction "fff" is written above the middle staff. The instruction "fff" is written above the bottom staff. The instruction "Fin du 1^{er} Acte." is written at the bottom right.

ACTE II

Le séjour féerique d'OBÉRON.

Modéré, avec ampleur $\text{♩} = 72$

PIANO

8-----

dim.

p

croisez

1. *f*

2. *ff*

3. *dim.*

4. *p*

5. *d = 88*

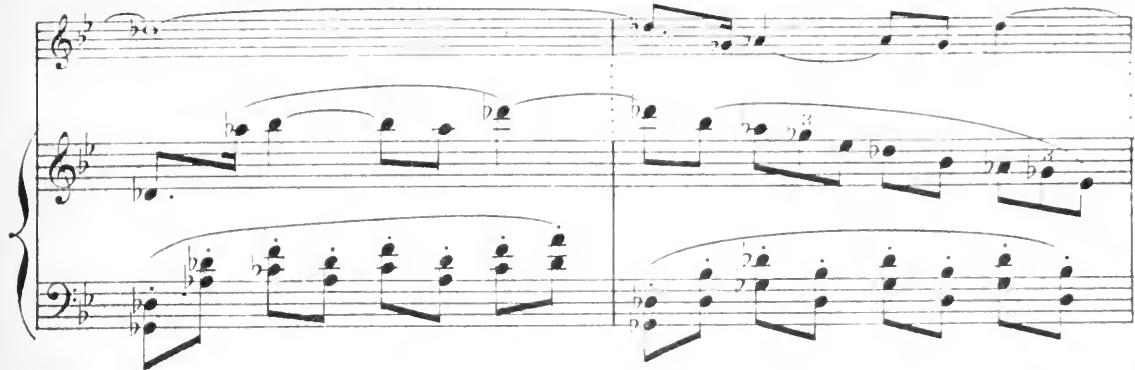
RIDEAU

Un peu plus animé

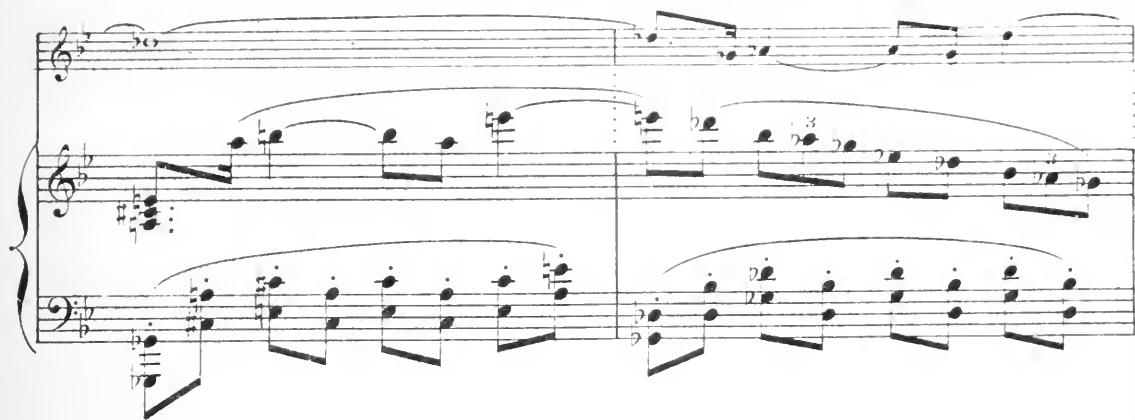
p grazioso

Detailed description: The musical score consists of five staves of piano music. Staff 1 starts with a forte dynamic (f) and a bass drum. Staff 2 follows with a fortissimo dynamic (ff). Staff 3 includes dynamic markings 'dim.' and 'p'. Staff 4 features a dynamic 'p' and a bass drum. Staff 5 begins with a tempo marking 'd = 88' and a dynamic 'p grazioso'. The score concludes with a section labeled 'RIDEAU'.

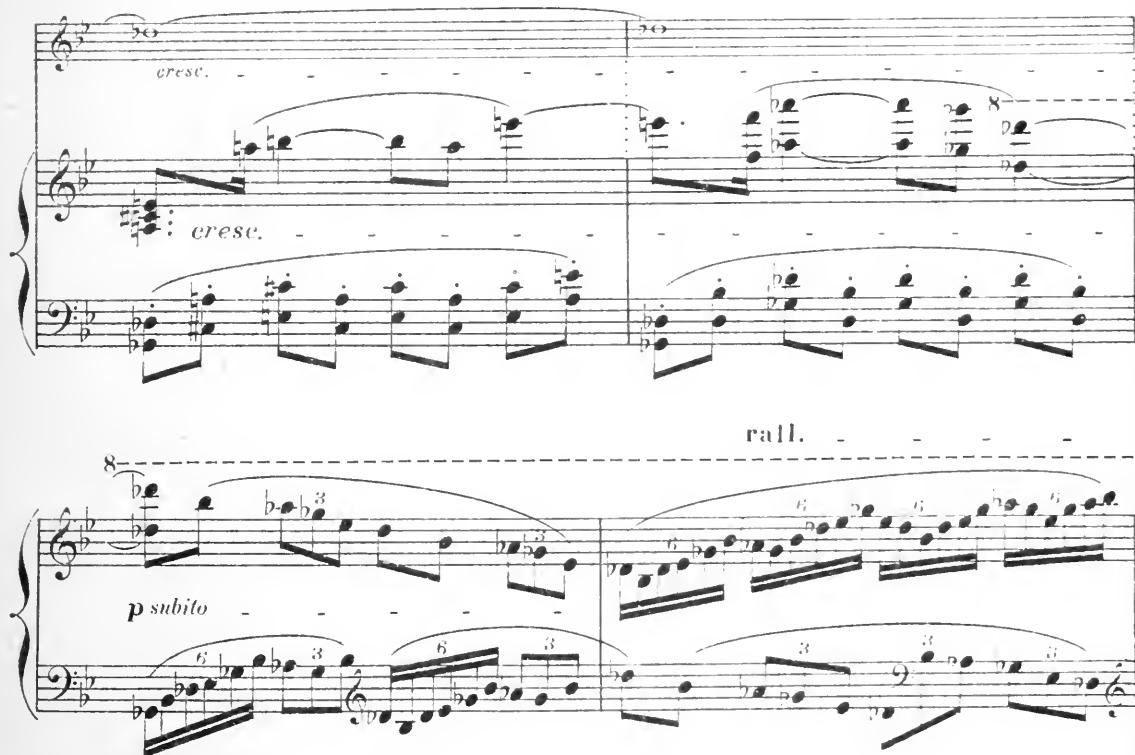
Couché parmi ses fées favorites, OBÉRON caresse doucement les cheveux de PHÈBE.



étendue près de lui. Des voix montent dans l'espace, au milieu d'un grand calme.



Impression de volupteuse béatitude.



CHŒUR DANS LA COULISSE

Tempo $\text{♩} = 76$

mf 1^{es} SOPRANOS

Jour et nuit, Nuit et jour!

2^{ds} SOPRANOS *mf* Jour et nuit,

CONTRALTOS *mf* Jour et nuit!

TÉNORS

Tempo

8

p

cresc. Par tout lu miè re!

Nuit et jour, Par tout lu miè re!

cresc. Par tout lu miè re!

Jour et nuit, Par tout lu miè re!

8

mf

cresc.

ff 3 partout lu miè re!

ff 3 partout lu miè re!

ff 3 partout lu miè re!

lu miè re!

8----- *ff dim. poco a poco*

p Le temps, d'une

p Le

p Le temps, d'u ne ai le lé

dolce.

ai - le lé - gè - re s'en - fuit!

tempo, d'une ai - le lé - gè - re s'enfuit!

gè - re, Le temps s'en -

p

Le temps, d'une ai - le lé - gè - re s'en -

espress.

Le bai - ser aux lè - vres,

espress.

Le bai - ser aux lè - vres,

espress.

fuit! Le bai - ser aux

espress.

fuit! Le bai - ser aux

poco cresc.

p sub.

erese.

Con - - ples en - la - cés Lentement, pas -
erese.

Con - - ples en - la - cés Lentement, pas -
poco erese

lè - - - - vres, Con - - ples en - la - cés
poco erese

lè - - - - vres, Con - - ples en - la - cés

erese.

suivez.

p

- sez! pas - sez! suivez.

pp

- sez! pas - sez! suivez.

p

- pas - sez! suivez.

p

- pas - sez! suivez.

8 -

p sub. dim. 8 -

pp rall. -

CHŒUR SUR LA SCÈNE

Tempo

1^{er} SOP. *mf poco cresc.*

Et dans les jonchées De fleurs o - do - ran - - - tes

2^{de} SOP. *mf poco cresc.*

Et dans les jonchées De fleurs o - do - ran - - - tes

CONT. *mf poco cresc.*

Et dans les jonchées De fleurs o - do - ran - - - tes

TÉN. *mf poco cresc.*

Et dans les jonchées De fleurs o - do - ran - - - tes

Tempo

pp

Re - po - sez, lassés _____ Lutins, Korrigans _____

pp

Re - po - sez, lassés _____ Lutins, Korri -

pp

Re - po - sez, lassés _____ Lutins, Korri -

pp

Re - po - sez, lassés _____ Lutins, Korrigans _____

dim.

f 3 3
Et joye - ses fé - es,
- gans — joye - ses fé - es,
f 3 3
- gans — joye - ses fé - es, *dim.*

f 3 3
Et joye - ses fé - es

f *dim.* *molto e rall.*

1^{re} SOP. CHŒUR DANS LA COULISSE

p

1^{re} SOP. Ah!

2^{de} SOP. *p* Ah!

CONT. Ah!

TÉN. Ah!

p

A musical score for a choir in the wings. It features four staves for voices (1^{re} SOP., 2^{de} SOP., CONT., TÉN.) and a piano staff. The voices sing 'Ah!' in unison. The piano part consists of eighth-note chords. The key signature is B-flat major.

CONTRALTO SOLO

p

Pen_dant qu'O_bé_ron len_te_men_t ca_res_se

pp

Ah

pp

Ah

pp

Ah

cresc.

dim. molto

Les longs cheveux d'or de sa Phi_li_da Dans ses bras pa -

poco cresc. *dim. molto* *pp*

Ah

poco cresc. *dim. molto* *pp*

Ah

poco cresc. *dim. molto* *pp*

Ah

poco cresc. *dim. molto* *pp*

c. mé - - - - e.

1st SOP. CHOEUR SUR LA SCÈNE *p*

Pen - - dant qu'O - bé - ron len - te - ment ca -

2nd SOP. *p*

Ab - - - - -

CONT. *p*

TÉN. *p*

Pen - - dant qu'O - bé - ron len - te - ment ca -

Pen - - dant qu'O - bé - ron len - te - ment ca -

p

erese.

- res - - se Les longs che - veux

erese.

Pen - - dant qu'O - bé - ron len - te - ment ca -

erese.

- res - - se Les longs che - veux

erese.

- res - - se Les longs che - veux

erese.

sempre cresc.

d'or de sa Phi li da

sempre cresc.

res se Dans

sempre cresc.

d'or de sa Phi li da

sempre cresc.

d'or de sa Phi li da

Dans ses bras pa

*sempre cresc.**dim. molto*

Dans ses bras pa mé e.

dim. molto

ses bras pa mé e.

dim. molto

mé pa mé e.

dim. molto

mé pa mé e.

dim. molto

Allegro $\text{d} = 142$

CONTRALTO SOLO *p*

Les longs cheveux d'or De sa Phili... da.

1^{er} SOP. CHŒUR DANS LA COULISSE *pp*

Ah

2nd SOP. *pp*

Ah

CONT. *pp*

TÉX. Ah

Allegro

Là - bas!

Et qu'à tra-vers-bois — Là - bas! — Là - bas!

Là - bas!

cresc.

Erre en cor Ti ta ni a,
cresc.

Erre en cor Ti ta ni a,
cresc.

Erre en cor Ti ta ni a,

poco cresc.

8

f dim.

mf

La mon reu - se chasse res - sel

mf

La mon reu - se chasse res - sel

mf

La mon reu - se chasse res - sel

8

p

p

Ab ah ah

p

Ah ah ah

p

La mon reu se chasse res

p

La mon reu se chasse res

ah ah ah ah ah ah ah!

ah ah ah ah ah ah ah!

p

- se! Ah ah

p

- se! Ah ah

LES DEUX CHŒURS

ff sop. *mf* Mouvt du début $\text{♩} = 76$

Jour et nuit, Nuit et jour!
 Jour et nuit, Nuit et jour!

CONT. *mf*
 ah! Jour et nuit!

TEA. *mf*
 ah! Jour et nuit!

Mouv! du début

mf cresc. molto *f*

Plus large

ff rall.

Tout est lumiè - - re! Tout tout est lu -

Tout est lumiè - - re! Tout tout est lu -

Nuit et jour! Tout est lumiè - - re! Tout tout est lu -

Nuit et jour! Tout est lumiè - - re! Tout tout est lu -

Plus large

rall.

cresc. molto

a Tempo

mitè - re!

mitè - re!

mitè - re!

mitè - re!

a Tempo

fff

mitè - re!

OBÉRON

f

mf

Son -

nez mu si que des oi seaux,

mf

p

Chansons des huitins,

Mur-mure des bries, Voix cristallines des ruis-

cresc.

- seaux. Soy - ez fin - vi - sible or -

Animato ♩ = 104

ches - - - tre.

mf

Animato

mf

Musical score page 107, measures 1-4. The score consists of three staves. The top staff is soprano, the middle staff is alto, and the bottom staff is bass. The key signature is one flat. Measure 1 starts with a forte dynamic. Measures 2 and 3 show melodic lines with grace notes and slurs. Measure 4 concludes with a half note on the bass staff.

Musical score page 107, measures 5-8. The score continues with three staves. The key signature changes to two sharps. Measure 5 shows a melodic line with grace notes. Measure 6 begins with a dynamic of *dim.*. Measure 7 continues with a melodic line. Measure 8 concludes with a dynamic of *dim.*

Musical score page 107, measures 9-12. The score consists of three staves. The key signature is one flat. Measure 9 starts with a dynamic of *p*. Measures 10-12 show eighth-note patterns with sixteenth-note grace notes.

$\text{♩} = 60$

Tempo Andantino

OBÉRON

p

Musical score page 107, vocal part. The vocal line is in soprano range. The tempo is *Andantino*. The vocal line begins with a rest, followed by a melodic line. The lyrics "Et toi, _____ Dan - se," are written below the vocal line. The dynamic is *p*.

*espress.**erese.*

O ma bel - le dim - jour, O blonde Phili - da.

f

(riant)

Dan - - se.... Et si je m'en - dors durant le con -

p

cert, Frô - - lez dou - ee - ment de vos pieds les

nu - es,

Et laissez - moi seul en mon doux som -

pp

suivez.

meil.

CHŒUR DANS LA COULISSE

1^{es} SOPRANOS

p

Ab _____ Ah _____

2^{des} SOPRANOS

p

Ab _____ Ah _____

CONTRALTO

p

Ab _____ Ah _____

TÉNORS

p

Ab _____ Ah _____

p

6 3

p

6 3

Ab _____

p

6 3

Ab _____

p

6 3

Ab _____

pp

6 3

PHILIDA se lève paresseusement et commence à danser. Autour d'elle les fées se meuvent en de languissantes poses.

Un peu plus vite

Ah _____

Ah _____

Ah : : : : : :

Ah _____

Un peu plus vite

DANSE DE PHILIDA

$\text{♩} = 96$

Flûte Solo

p 3

1^{os} SOPRANOS

2^{ds} SOPRANOS

CONTRALTOS

TÉNORS

p Ah

p Ah

p Ah

p Ah

p Ah

poco cresc. dim.

poco cresc. dim.

Musical score page 112, measures 1-7. The score consists of four staves. The top three staves are soprano voices, each marked with a dynamic of *p*. The fourth staff is a basso continuo (BC) staff, also marked with *p*. The vocal parts sing sustained notes with grace notes above them, labeled "Ah". Measure 8 begins with a dotted vertical bar, followed by a series of chords. The BC staff continues its bass line.

Musical score page 112, measures 8-15. The vocal parts continue their sustained notes with grace notes, labeled "Ah". Measure 15 concludes with a dynamic marking of *più forte*.

Musical score page 113, measures 1-4. The score consists of four staves. The top two staves are soprano voices, each with a vocal line consisting of eighth-note pairs followed by a sustained note. The third staff is a bassoon part, featuring eighth-note pairs. The fourth staff is a piano part, showing harmonic changes and rhythmic patterns. The vocal parts have dynamic markings *dim.* and *p*. The piano part has dynamic markings *poco cresc.*, *cresc.*, *sf*, and *dim.*

Musical score page 113, measures 5-8. The soprano voices sing sustained notes. The bassoon part continues with eighth-note pairs. The piano part features eighth-note pairs and dynamic markings *mf*, *dim.*, *p*, and *Ah!*. The vocal parts have dynamic markings *mf* and *dim.*

rall.

p

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

*a Tempo**pp*

rall.

dim.

Ah!

a Tempo

pp

dim.

Ah!

Ah!

cresc.

Ah!

cresc.

Ah!

cresc.

Ah!

8

cresc.

Ah!

cresc.

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

dim.

Ah! _____

dim.

Ah! _____

dim.

Ah! _____

dim.

Ah! _____

mf dim. *poco* *a* *poco*

Ah! _____ Ah! _____

Ah! _____

poco cresc. *mf* *dim.*

poco cresc. *mf* *dim.*

p *dim.* *pp*

Ah! _____ Ah! _____

p *dim.* *pp*

Ah! _____ Ah! _____

p *dim.* *pp*

Ah! _____ Ah! _____

p *dim.* *pp*

Ah! _____

ppp

Ah! _____

ppp

Ah! _____

ppp

Ah! _____

ppp

Ah! _____

rall.

pp

CHŒUR SUR LA SCÈNE

Plus animé $\text{d}=108$ 1^{er} SOP. *mf*, gaiment

Chansons des lufs fins, — murmures des bri —

2nd SOP. *mf*, gaiment

Chansons des lufs fins, — murmures des bri —

CONT. *mf*, gaiment

Chansons des lufs fins, — murmures des bri —

TENORS. *mf*, gaiment

Chansons des lufs fins, — murmures des bri —

Plus animé



- ses, Voix eris tal li - nes des ruis -

- ses, Voix eris tal li - nes des ruis -

- ses, Voix eris tal li - nes des ruis -

- ses, Voix eris tal li - nes des ruis -

f

- seaux,

Chansons des lacs

- seaux,

- seaux,

Chansons des lacs

f

tins,

Mure-mures des bri -

Chansons des lacs tins,

Mure-mures des bri -

Chansons des lacs tins,

Mure-mures des bri -

tins,

Mure-mures des bri -

eresc.

- ses, Soy - ez Finvi - sible or - ches -
- ses, Soy - ez Finvi - sible or - ches -
- ses, Soy - ez Finvi - sible or - ches -
- ses, Soy - ez Finvi - sible or - ches -

CHŒUR DANS LA COULISSE

1^{es} SOPRANOS

2^{ds} SOPRANOS

CONTRALTOS

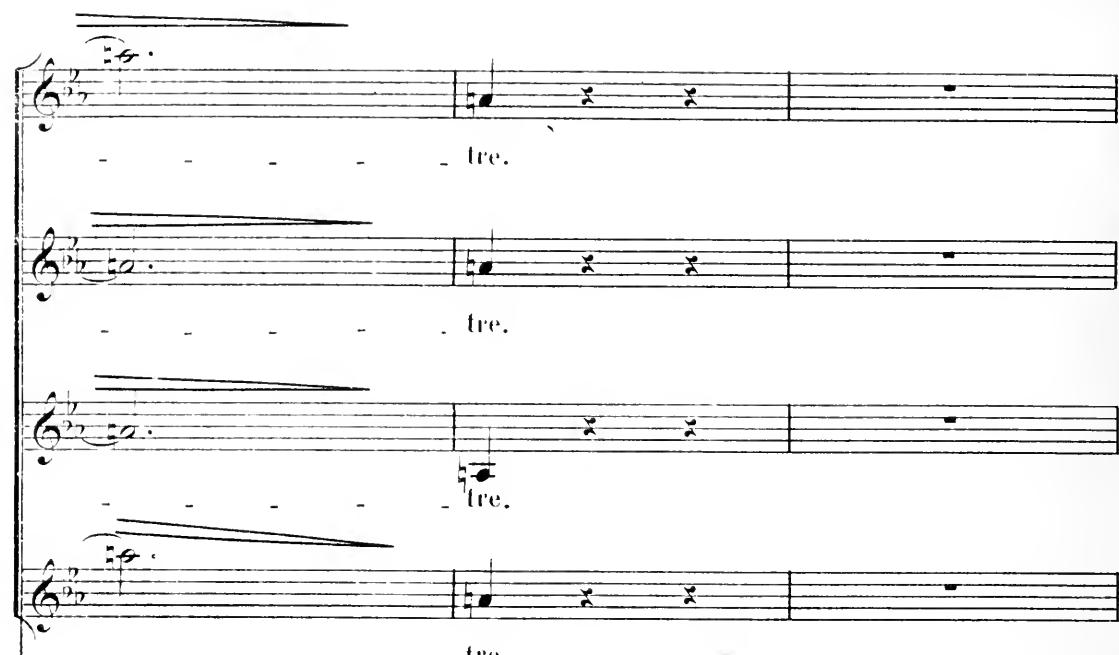
f

Alé

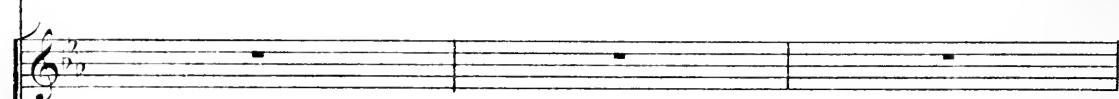
TÉNORS

eresc.

Alé

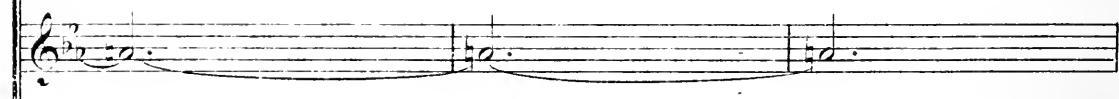


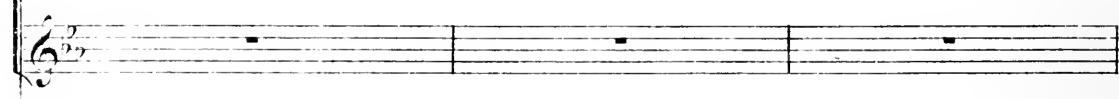
tre.
tre.
tre.
tre.



mf *dim.*

Ah! _____





8 -----
 

molto *mf* *dim.*

Revenez au 1^{er} Mouv!

p

Ah! poco cresc.

Ah! poco cresc.

Ah! poco cresc.

Ah!

Tempo 1^o

pp sub.

Ah!

pp sub.

Ah!

pp sub.

Ah!

pp sub.

Ah!

Revenez au 1^{er} Mouv!

p

poco cresc.

pp sub.

pp sub.

pp

Ah!

pp

Ah!

pp

Ah!

pp

Ah!

This musical score page contains four staves. The top three staves are for the voice, each with a sustained note and the word "Ah!" written below it. The fourth staff is for the piano, showing eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The key signature is one flat, and the time signature is common time.

p

Ah!

p

Ah!

p

Ah!

p

This section of the musical score continues the vocal and piano parts from the previous page. The vocal line remains consistent with sustained notes and "Ah!" lyrics. The piano accompaniment continues with its characteristic eighth-note and sixteenth-note patterns.

pp
Ah!
pp
Ah!
pp
Ah!
Ah!

OBÉRON s'est endormi. PITTROU s'éloigne le doigt sur les lèvres. Les autres Fées la suivent. Toutes disparaissent.

ppp
Ah!
ppp
Ah!
ppp
Ah!

Très lent $\text{d} = 52$

pressez et augmentez

ROBIN paraît. Il vient à pas légers, l'air gai et moqueur; il demeure un instant immobile,

Vif et gai $\text{d} = 132$ contemplant OBÉRON endormi.

Très lent

ROBIN

Vif

Il dort comme un époux vul - gai - re,

Vif

R.

Gépen_dant que, bienloin de

R.

toi, Ti_taní_a loi pré_pare des
eresc.

R.

Très lent Vif
pe - nes. As_sez dor -
Très lent Vif

R.

mir, il lustre pè - re! J'ai plus souci que vous
p

rall. ad lib.

R.
 De vo _ tre Majes _ té.
 suivez *p* *p subito*

ROBIN d'une fleur qu'il tient à la main, frôle légèrement le visage d'OBÉRON

OBÉRON s'éveillant à demi

p
 Eh! qui m'éveil _ le?
pp

più forte

Tempo molto lento

qui se permet?.... *p* Vous, marié _ nel....

Tempo molto lento

ROBIN

Vif *f*

Non, _____ ce n'est pas _____ Ti_tan_ _ al!

Vif *f* *mf* *mf*

OBÉRON indulgent

Toi, _____ vi_lain fils!

p *pizz.* *pizz.* *mf*

ROBIN

Moi! _____ no_ ble pé_ re!

p *pizz.* *pizz.* *mf*

OBÉRON debout

Manvaise
erese, *molto ff* suivez

grai - ne! Beauco**p** plus lent Il n'est de
rall. molto

vous que bon - ue grai - ne, mon Seigneur!....

Et je m'ho - no - re d'étre vô - suivez

a **Tempo vivace**

- tre! OBÉRON

a **Tempo vivace** C'est bon!....

OBÉRON

mf

Voyons, gen_ fil rô _ deur, Quel

f

con-te vas - tu bien me fai _ re, cema - fin?

mf

ROBIN

Un peu plus lent

Eh! Toujours le même ou peut sen faut.

Un peu plus lent

p *mf* *p*

OBÉRON

Tu vas me par - ter de ma feu - me!

p *p* *p* *p*

ROBIN

Pré-é - sé - ment!

*ad lib.***Pressez**

Que fait ____ la

ROBIN Vif

très changean_te da _ me?

Elle chas -

*rapide**Vif*- se. Et depuis long-temps n'a^o pas fait ____*cresc.*

— de meilleure chas - se que cette nuit.

p sub.

R.

Un gi _ bier ra - re, Un i _ nes - ti -

R.

- ma - ble bu - tin, Un po - è - te!
cresc.

R.

Ainsi,
sf m f sub.

R.

ee ma - fin, Vous se - rez, une fois en.
p

R.
 - co - - re, Trom - pé de roy - a - le fa -
 sf suivez

Très animé
 R.
 - con!
 Très animé
 8 -

OBÉRON
 J'en ai pris mon par - ti, — gar - con.
 Plus lent
 suivez

Plus lent

ROBIN
 Vous, — trom pé!
 Tout ainsi qu'un

p rall.

hom _ me!

Et vous le souf _ fre?

 $\text{♩} = 76$

Beaucoup plus lent

OBÉRON

Beaucoup plus lent

Queveux - tu? —

C'est parti _ eu _ liè _ re ver _ tu De notre e_xis _ tence immor _

tel _ le.

Com _ ment veux - tu qu'on soit fi _ dé _ le Pen _

Tempo animato

ROBIN

En at-ten-

dant toute une é_terni té?

Tempo animato

dant, on rit de vous. Tout! _____ vous

Qui?

dis - je. Ciel _____ et ter -

mferesc

a Tempo **$\text{♩} = 104$**

R. re!

a Tempo

mf dim.

ROBIN

p

Quand vous pas - sez dans la clai -

- riè - - re, La bri - - se

R. rit dans les bons leaux, Les

cresc.

cresc.

R. jones ra - con - tent aux ruis -

cresc.

cresc.

R. - seaux Nos amours tu - - - - - nes conju - ga - - - - les!

mf

mf

R. Le geai vous siffle et fronté

R. -ment! Quand la

R. reine prend un a mant, Son

R. nom est tel qu'une cym ba

R.
 le Sonnant pour vous é - per - du - ment! _____

R.
 Et le crisse - ment des ci - ga - les,
ff p sub.

R.
 Et là boi co - mi - que des chiens, _____

R.
 Tout _____ vous dit _____ qu'on
ff suivez

R. prend votre bien,
Et vous n'en tendez rien de

Rien!
Et la lu -
Plus lent
p

ff

Plus lent
f pp sub.

- - - ne vous fait les cor - - - nes!
suivez

a Tempo
Pè - - - re, pè - - - re, cela pas - se les

a Tempo

ff

R.

bor_ _ nes!

p

OBÉRON

2.

Ro_ bin, _____ tu te mo_ ques de moi!....

mf

0.

Mais _____ ta raille_ rie est u_

Plus lent.

Elle me tra_ vail_ le la bi_ le

Plus lent.

p

M.D.

erese. *poco a poco* *erese.*

Tant, tant, et de telle facon, —

f erese. *ff*

Que je m'envais faire un exemple é pouvan -

b2. *b2.* *b2.* *b2.* *b2.* *b2.* *b2.*

suivez

Vif

ta - ble! Où sont-ils? — Dis? —

Vif

ff

p

ROBIN

p

Tita-ni-a ra-mè-ne Yann le ri-meur,

Et leur ve-nue est pro-chai-ne.

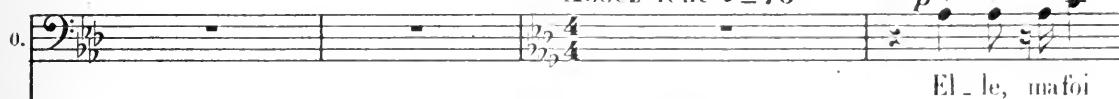
OBÉRON

E-loi-gnons-nous, surprenons-les.

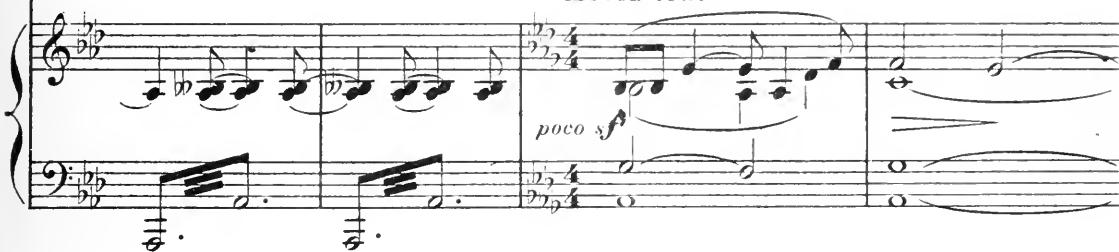
ROBIN

Surprenons-les.

OBÉRON

Assez lent $\text{♩} = 76$ 

Assez lent



suivez



p suivez

0. eux. Pour lui,

0. — point de pi - tié! —

Solemnel ♩=54

0. Qu'il souf - fre dans son â - - - me,

Qu'il souf - fre dans sa chair; Qu'il meu - - re

0. *Désenchanté, — dé - ses - - pô - ré... .*

0. *f* *fils, — tu connaît - très comment je me ven - ge.*

Tempo animato

0. *On rit de moi....*

Tempo animato

a Tempo $\bullet = 100$

0. *C'est bien.... — On plen - - re - ra... .*

a Tempo

VOIX AU DEHORS. SOPR. et CONTR.

p

Quand tu

The musical score consists of four systems of music, each with two staves: soprano (SOPR.) and bass (CONTR.). The vocal parts are written in soprano clef, and the bass part is written in bass clef. The piano accompaniment is written in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts enter at different times in each system, singing in unison or in eighth-note patterns. The piano part provides harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns. The vocal parts sing the following lyrics:

- System 1: "Quand tu" (piano only)
- System 2: "pas - ses dans la clai - riè - re," "La"
- System 3: "bri - se rit dans les bou - leaux," "Les"
- System 4: "jones — ra - con - tent aux ruis - seaux Tes infor - tu - nes conju -" (piano only)

Performance instructions include *poco cresc.* and *sf pp sub.* in the fourth system.

ga...les.

poco cresc.

sf p sub.

sf. *sf.* *sf.*

poco cresc.

sf. *sf.* *sf.*

sf. *p sub.*

p

pp *poco cresc.*

pp. *pp.* *pp.*

Musical score page 148, measures 1-3. The score consists of three staves. The top staff has a treble clef, a key signature of one sharp, and a tempo marking of poco sf . The middle staff has a bass clef and a key signature of one sharp. The bottom staff has a bass clef and a key signature of one sharp. Measure 1 starts with eighth-note patterns in sixteenth-note heads. Measure 2 begins with a dynamic of *dim.* followed by eighth-note patterns. Measure 3 ends with a dynamic of *pp*.

Musical score page 148, measures 4-6. The top staff continues eighth-note patterns. The middle staff shows eighth-note patterns with a '2' below some notes. The bottom staff shows eighth-note patterns with a '2' below some notes.

Musical score page 148, measures 7-9. The top staff shows eighth-note patterns with a '2' above some notes. The middle staff shows eighth-note patterns with a '2' above some notes. Measure 8 ends with a dynamic of *pp*.

Musical score page 148, measures 10-12. The top staff shows eighth-note patterns with a '2' above some notes. The middle staff shows eighth-note patterns with a '2' above some notes. Measure 11 ends with a dynamic of *ppp*.

Très calme $\text{d}=63$

Musical score page 148, measures 13-15. The top staff is in 4/4 time with a key signature of one sharp. It features eighth-note chords with a '3' below some notes. The middle staff is in 4/4 time with a key signature of one sharp. It features eighth-note chords with a '3' below some notes. Measures 14 and 15 show sustained notes with a '3' below them.

TITANIA et YANN paraissent tendrement enlacés.

The musical score is divided into five systems:

- System 1:** Treble staff shows eighth-note chords. Bass staff shows sustained notes with a fermata. Measure numbers 3, 3, 3, 3 are indicated below the treble staff.
- System 2:** Treble staff shows eighth-note chords. Bass staff shows sustained notes with a fermata.
- System 3:** Treble staff shows eighth-note chords. Bass staff shows eighth-note chords. Dynamic marking: *cresc.* Measures 1-2. Dynamic marking: *mf*. Dynamic marking: *cresc.*
- System 4:** Treble staff shows eighth-note chords. Bass staff shows sustained notes with a fermata. Measure numbers: *poco*, *a*, *poco*.
- System 5:** Treble staff shows eighth-note chords. Bass staff shows sustained notes with a fermata. Vocal line: *TITANIA f*, *Yann!*, *cest i -*. Dynamic marking: *sff p sub.*

T.

ci le pa - ys des mer - veil - - - les,

cresc.

s'f dim.

T.

Le pa - ys des splendeurs ver - meil - - - les, C'est i - ci

p

cresc.

s'f

T.

que je puis fai - - - mer!

s'f

cresc.

f

a Tempo.

cresc. e allarg.

s'

p

ff 3 3 3

Plus vite, $\text{d}=84$

ff mf sub.

YANN

p

Dans no - tre course a é - ri - en - - - ne, J'ai

p

3 3

Y. vu pas - ser les monts nei - - geux Et les grands

pp

3 3

Y. bois si - len-ci - eux. J'ai vu des ci-tés dis-pa -

8 - 12 - Ω

3 3

Andantino

TITANIA

*p**d=56*

rai - tre....

Où som - mes nous?

Andantino

*ppp cresc.**p très expressif*

L.

-ci, tu vas con - uai - - - - tre Li - né-puisable volup - té.

poco cresc.

YANN

Un peu plus vite

Rè - - - - vel...

arden - te ré - a - li - - té,

Un peu plus vite

cresc.

mf

Y.

Est-il vrai que je te pos - sè - - de?

cresc.

e

anim.

A musical score for piano and voice. The top staff shows a vocal line with lyrics "lè - - - - - ves! Tout ton è - - tre charmant et" in French. The piano accompaniment consists of two staves: an upper staff with eighth-note chords and a lower staff with sustained bass notes. Measure 11 ends with a fermata over the piano's bass line. Measure 12 begins with a dynamic *p* and continues the piano's bass line.

doux! Je fa... do...
Assez Lent

suivez Assez Lent

TITANIA *p*

erese.

Pour a-pai - ser, pour rad-lum-mer nos fiè - - vres Des

Y. re!

dim.

T. siè - ces diamon - sout à nous! Tu goû - te -

sforzando

T. ras d'i - nef - fa - bles ex - ta - - ses.... YANN espress.

poco cresc. *pp* Et j'oublierai le

suivez

rall. a Tempo

Y. monde A tes gè - noux. a Tempo

p

TITANIA

Tu chan - te - ras en po - é - ti - ques

cresc. *poco* *a poco* *3*

Animato

T. phra - ses Un bon-heur tel qu'on en pourrait mon -

Animato

T. - cir, Si je ne te don - nais la jeu -

rall. **Plus animé.**

T. - nesse im - pé - ris - sa - ble. **YANN (avec élan)** **f**

Plus animé. Oui, la jeu -

suivez **f**

T. - nesse im - pé - ris - sa - ble près de toi!

Appassionato
TITANIA

La jeu _ nesse impé _ rissâ _ ble!

Loin de _ toi, la mort!

Appassionato

Plus large

f

Ah!

poco rall.

Li dé _ a _ le beauté!

Tri _ omphan _ te chi _ mè _ re!

poco rall.

Plus large

sempre f

$\text{♩} = 76$

ff

Je _ ta _

do - - - rel - - - Tes bras, - - - tes

mf *p*

dim. molto

a Tempo

lè - vres! Tout ton ètre charmant et doux!

p *suivez* *p*

a Tempo

TITANIA *p*

Ai - - - mons - nous... *mf*

Ai - - - mons -

f

Ai - - - mons -

f

Ai - - - mons -

eresc. poco *a poco allargando*

Ils se tiennent enlacés.

HOHS....

ff

stringendo

Allegro $\text{d} = 112$ TITANIA se dégage des bras de YANN, regarde et écoute.

ff pp sub.

p

Si - len - ce!

TITANIA (à demi-voix)

Si - len - ce!

T.

L'oi-seau vole _____ en Pa-zur im .

p

T.

men se.

pp

pp

T.

Lé-ther _____ fré-mit.

TITANIA *cresc.*

A des

cresc.

cresc.

f

si - gnes cer - tains, d'Obé - ron, mon é -

prix, je pres-sens la ve - nu - e.

mf dim.

Piano accompaniment in G major, 2/4 time. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand provides harmonic support. Measure 4 ends with a dynamic *p*.

Piano accompaniment in G major, 2/4 time. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand provides harmonic support.

Piano accompaniment in G major, 2/4 time. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand provides harmonic support. Measures 11-12 feature a dynamic *pp*.

TITANIA

Lent et mystérieux ♩ = 58

Il ne doit point — te voir.

Lent et mystérieux

Piano accompaniment in G major, 2/4 time. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand provides harmonic support. Measures 14-16 feature a dynamic *pp*.

Piano accompaniment in G major, 2/4 time. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand provides harmonic support. Measure 19 ends with a dynamic *rall.*

T. Sur tes yeux, laisse moi deux fois poser mes

Piano accompaniment in G major, 2/4 time. The right hand plays eighth-note chords, and the left hand provides harmonic support. Measure 23 ends with a dynamic *suivez*.

T. Andante tranquillo $\text{d} = 40$

le - vres. espress.

Andante tranquillo

p $\text{d} = 40$

Yann! Dors main te -

cresc.

nant. Au tour de lui, mon -

cresc. *sempre* -

tez, blan ches nii é

cresc. *p subito*

p subito

es, Pour le ca cher aux re -

p $\text{d} = 40$

rall.

Tempo

T. o . o -

gards dō bé ron.
Tempo

{

suivez

8 8 8 8

poco più forte

T. o . o -

Dors, en faut. Dors jusqu'à

{

poco cresc.

8 8 8 8

T. o . o -

Then - re pro mi - se, A

{

dim.

8 8 8 8

T. o . o -

lors - mes hui - sers - te

{

cresc.

8 8 8 8

f p

8 8 8 8

f dim.

Elle a pris la main de YANN
qui s'est agenouillé devant elle;
elle a posé ses lèvres sur ses yeux.

rall.

ré - veil - le - ront.

Tempo poco più lento d=66

pp suivez

YANN tombe doucement endormi et, tandis que TITANIA achève son enchantement, les

dim.

cresc.

dim.

nuées grandissent autour de YANN et le cachent.

ff

dim.

ff

ff

A musical score for piano, featuring five staves of music. The score consists of two systems of measures, each ending with a repeat sign and a double bar line. The music is in common time and uses a key signature of four sharps (F major). The notation includes various dynamics such as *p* (piano), *f* (forte), *cresc.* (crescendo), *dim.* (diminuendo), *mf* (mezzo-forte), and *mf dim.* (mezzo-forte diminuendo). The piano keys are marked with vertical lines and horizontal bars, indicating specific fingerings. The first system starts with a dynamic of *p*, followed by *f*, *cresc.*, *dim.*, *mf*, and *mf dim.*. The second system begins with *mf dim.*, followed by *p*, *mf*, and *p*.

OBÉRON paraît — ROBIN qui le
suit s'éloigne, après un instant,
en riant.

Allegro $\text{d}=132$

Tranquillo $\text{d}=112$

OBÉRON avec rudesse 3

Titan -

Tranquillo

a, ma Rei ne, m'a ten dait!...

TITANIA moqueuse

TITANIA moqueuse

de l'attends ton _ jours!

de même

Sans _ impati _ en _ co!

Que veux-tu di _ re, — Roi?

cresc.

f

rapide

Vif. $\text{♩} = 152$

OBÉRON

De puis plus de trois

Vif.

nuits _____ far _ deur de la chas _ se fenu

OBÉRON

— Ta flèche —

Un peu plus lent

— a mis à bas les chevreuils et les biches;

Un peu plus lent

Et, — de plus, — en tes charmes, dit - on,

fut cap - tu - ré Un — po - è - - - le,

sempre p

0.

Capture au trement im por tan tel

suivez

Tempo animato

9.

Mon tre le moi?

suivez

TITANIA

Tu ris?

eresc.

Un peu plus lent

OBÉRON

Quel que fois, je plai san te,

légér p

♩ = 104

Même mouvement

0. Mais non pas au jour d'aujourd'hui,
Même mouvement

0. Follement tu t'amourras
er

eresc. - poco - a - poco
Sa - che
eresc. - poco - a - poco

0. qu'on s'est moi que de moi
er

0. 2 2 b. .

Dans mou roy au - - - me.

TITANIA moqueuse

$\text{♩} = 96$

Plus lent

Ah! Ah!

9. 2 .

C'est as - sez!

Plus lent

T. O_ bé _ ron ja - loux!..

T. Comme un mor - tel, _____

Comme un vul-gaire é -

T.

- poux! J'avais rai... son.... Tu... ris!

Plus animé OBÉRON

f
Mon... tre moi donc et hom... me!

Plus animé

TITANIA aggressive

Toi! Mon... tre... moi ta Phi... li...

suivez

Animato molto $\text{♩} = 138$

T.

- da, La... quel... le suc... cède à tant

Animato molto

sf cresc.

suivez

T. 20

dau - tres. Nous sommes quit - les, va, Mon vo -

ff

suivez *p* *f*

a Tempo

T. 20

lage O - bé - ron.

OBÉRON *p* *v*

Je suis ton

a Tempo

mf très marqué

T. 20

Et moi,

mai - - - tre!

rall.

Lent $\text{d}=72$

T. 20

moi,

rall.

La femme é - ter -

Lent *f*

T. nel - - - le! Libre de mon a -

T. mour, je le donne en sa fleur A qui une

T. erese. pressez dim.

T. plait, selon le penchant de mon ectr.

T. pressez
erese.

T. Bel - le, je te re - viens.... Que te faut - il enco - re?

T. suivez

Allegro

OBÉRON

Allegro

Bassoon (B-flat):

Piano: Dynamics: *f*, *mf*

Bassoon (C):

ton o _ bér - is - sance, Et ton res - peet.

Bassoon (B-flat):

Piano: Dynamics: *cresc.*

Bassoon (C):

En mon roy - aume immen - se, On s'est un

f mf subito

Bassoon (B-flat):

Piano: Dynamics: *f*, *mf subito*

Bassoon (C):

peu long - temps rail - lé de ma bou - té.

cresc.

Bassoon (B-flat):

Piano: Dynamics: *cresc.*

Bassoon (C):

Plus lent

0. C'est fini! Tu seras, désor^z mais, condamnée. A la
 Plus lent

Tempo

0. ven - gle fi - de - li - té, Ce la - te - change -
 f Tempo suivez

TITANIA

0. Chan - ge - ras - tu - toi - mê - me?...
 - ral

0. Ah! — ne mîr - ri - te - pas!... Ton po - ô - le - fe!...
 {

T.
T. Fai - - - - me!
O. Tu fai - - mes!

O. ff
T. Tu le chas - se - ras! tu le ren - ver -

O. mf
T. ras à la ter - - re, A la com - mune hu - ma - ni - té!

TITANIA

O. Obé - ron, je bra - ve
O. Obé - is!

T. ta volonté Qui me veut faire esclave.

cresc. molto

OBÉRON

Rends grâce à mon amour qui te de meure en

mf cresc.

TITANIA

Non!...

- cor. Obé - is!

f ff dim. molto

Très lent

montrant la place où est couché YANN. (ironiquement)

d=48

C'est là qu'il dort.

Très lent

pp

de ne trouble_rai pas _____ ses rè - - -

poco erese.

p subito

Lent

- yes!

Mais que tout

Lent

p marquez bien le chant

croule au_tour de lui

Que les frondai

³

0. lis sent! Qu'au printemps sue è de thi

poco cresc. dim.

A musical score for piano and voice. The top staff is for the voice, starting with a rest followed by a dotted half note, then a fermata over a dotted half note. The lyrics are "ver! Qu'il se réveil le seul". The bottom staff is for the piano, showing a treble clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. The piano part consists of six measures, each starting with a dynamic of *p*. The first measure has eighth-note chords. The second measure has eighth-note chords with a fermata over the third note. The third measure has eighth-note chords. The fourth measure has eighth-note chords. The fifth measure has eighth-note chords. The sixth measure has eighth-note chords.

0. Dans la fo - rêt glace - e, Dans le
mf dim. 5 *poco cresc.*

0. trou - ble de sa pen - sé - e, En son dé -
f dim. *cresc. poco a poco*

(b) 0. - sir massouvi! Et qu'il n'ait vu tes bras s'ou -
sf sempre cresc.

0. - vrie, que pour te per - dre Et dé - ses - pé - rer à ja -
ff

CHOEUR DANS LA COULISSE

TITANIA *f*

Mandit soit ton pouvoi
rial man...

SOPRANO *mf* mais! Ah ah!

TÉNORS *mf* A jamais! A jamais!

BASSES *mf* A jamais! A jamais!

mf cresc. *mf cresc.*

dit trois fois mandit!

Ab ab ab ab ab ah ah! Va, tu penxe me maudi re.

cresc. *ff* A ja - mais!

cresc. *ff* A ja - mais!

cresc. *ff* A ja - mais!

cresc. molto suivez

Allegro $\text{♩} = 152$

Poco maestoso
OBÉRON

Et maintenant, forêt! Ris! sil te plait de

Poco maestoso

Allegro $\text{♩} = 116$

Allegro

Musical score for piano, four staves. The score consists of four systems of music.

System 1: Treble and bass staves. Measure 8 starts with a sixteenth-note pattern. The tempo is *semp ref*.

System 2: Treble and bass staves. Measure 8 starts with a sixteenth-note pattern. The tempo is *Allegro furioso*, dynamic *ff*.

System 3: Treble and bass staves. Measures 1-2 show eighth-note patterns with grace notes. Measure 3 shows sixteenth-note patterns.

System 4: Treble and bass staves. Measures 1-2 show eighth-note patterns with grace notes. Measures 3-4 show sixteenth-note patterns.

8-

The musical score consists of six staves of piano music. The top two staves are in treble clef, and the bottom four are in bass clef. The key signature changes throughout the piece, indicated by various sharps and flats. The time signature is mostly common time. The score includes several measures of eighth-note patterns, some with triplets (marked with '3') and others with sixteenth-note patterns. Dynamic markings include forte (f), very forte (ff), and sforzando (sff). Articulation marks like '>' and 'sec' (second ending) are also present. The piece concludes with a final measure labeled 'Fin du 2e Acte.'

Fin du 2^e Acte.

ACTE III

PRÉLUDE

PIANO

Très lent ♩ = 50

pp

ff

pp

poco cresc.

poco sf dim.

espress.

pp

dim.

ppp

11

p marquez bien le chant

poco cresc.

poco *sf* dim.

p

5

poco cresc.

pp subito

cresc.

sf dim.

poco più forte

poco cresc.

sf dim.

5

cresc. poco a poco e accel.

cresc. molto

a Tempo
appassionato

a Tempo

ff

8 -

fff

fff

espress.

fff dim. molto

fff dim. molto

mf

p

espress.

rall.

pp

rall. molto a Tempo

Tempo 1^o

pp

ppp

perdendosi

Au lever du rideau, YANN apparaît, endormi sous le chêne des fées, dans la forêt où il a vu pour la première fois TITANIA.

Paysage d'hiver.—Auprès de YANN, est HERMINE pleine d'an-goisse, essayant de le faire revenir à lui.

RIEDEAU

Adantino $\text{♩} = 84$

poco

HERMINE

Est-il mort?

Dans la fo-rêt gla - cé - e, Il est res - té toute la nuit!..

avec angoisse

H. *poco animato*

Yann, — reviens à toi!

H. *f*

Parle-moi! — parle-moi! — je suc-

cresc. *sf* *dim.* *pp*

H. *-combe.* **Tempo lento** $\text{d}=66$

p *poco cresc.*

YANN, revenant à lui, faiblement

3

Titan! — al

pp sub.

HERMINE

Quel nom pronounces-tu? _____

Musical score for Hermine's question. The vocal line starts with eighth-note chords, followed by a melodic line with grace notes and a fermata. The piano accompaniment features eighth-note chords in the bass and treble staves.

YANN se redressant

Ti _ ta _ ni _ a!

Musical score for Yann's response. The vocal line begins with eighth-note chords, followed by a melodic line with grace notes and a fermata. The piano accompaniment consists of eighth-note chords in the bass and treble staves.

HERMINE

C'est moi qui te ré - ponde -

Musical score for Hermine's answer. The vocal line starts with eighth-note chords, followed by a melodic line with grace notes and a fermata. The piano accompaniment features eighth-note chords in the bass and treble staves. The dynamic is marked as *dim. molto*.

Andantino $\text{♩} = 84$

YANN

Her _ mi _ ne?...

Andantino

très doux

HERMINE

Tes compa - gnons, durant la nuit en - tiè - re, Tont vainc -

ment cherché. Qu'es-tu donc deve - nu?

> cresc.

pressez 3 **a Tempo**

Ton front est brû - laut, Tes mains sont de gla - ce. Tu

> pressez

a Tempo

Lent $\text{d} = 63$

trem - bles....

YANN **p**

Lent

p **poco** **sforzando** **p**

Done, hélas!

rien n'est vrai... de n'a... fait... qui n'

*più forte**cresc.*

rê... vel Non, de n'ai pas te... nu l'adorée en mes

cresc.

bras! Je ne la pos... se de... rai pas....

mf *cresc.* *e accel.*

Du ciel brutalement je tom... bel... suivez

p

Andantino ♩ = 84

HERMINE

p

Ap - puie à mon bras ta main défail - lan - te....

Andantino

A musical score for piano and voice. The piano part consists of two staves: treble and bass. The vocal part is in soprano clef. The tempo is indicated as Andantino with a tempo mark of ♩ = 84.

YANN

A musical score for piano and voice. The piano part consists of two staves: treble and bass. The vocal part is in soprano clef. The tempo is indicated as Andantino with a tempo mark of ♩ = 84. The vocal line includes lyrics: "Qui parle?", "ah! oui, c'est toi!", and "Hermine".

A musical score for piano and voice. The piano part consists of two staves: treble and bass. The vocal part is in soprano clef. The tempo is indicated as "Un peu plus animé". The vocal line includes lyrics: "Sœur," and "pourquoi reve - nir?".

A musical score for piano and voice. The piano part consists of two staves: treble and bass. The vocal part is in soprano clef. The tempo is indicated as "Va vers la joie". The vocal line includes lyrics: "Va vers la joie" and "anim.". Dynamic markings include "p" (piano), "cresc.", and "e3" (fortissimo).

Y. et la jeu - nes - - - se!

Tempo moderato $\text{♩} = 80$

HERMINE

Pauvre

Laisse-moi seul.

Tempo moderato

dim. e rall.

à - - - me, souviens - toi: J'ai ju - ré

p cresce. molto

de te con - sa - cer - - - ma vi - - - e, Yann, tendre -

fff p sub. cresc. mf

*rall. molto***Un peu solennel**

ment, humble ment, Je saurai tenir mon serment.

Un peu solennel

suivez 8 suivez

Moderato YANN*p* $\text{d} = 92$

Her mi ne, ta douceur m'est un constant ré pro che.

Moderato*p espress.**poco cresc.*

Oui, ton amour si pur eût mérité Pa mour....

Animato*f*

Mais hé las! je n'at tends plus

Animato*mf sub.**cresc.*

dim. e rall.

a Tempo

V. rien, Même de mon rè... A.C.

sf dim. e rall.

a Tempo cresc.

V. Et je me meurs de ce tour... D'avoir pu

p cresc.

V. croire un seul mom... à la chi... mère insaisiss...

p cresc. molto

V. sa... ble. Et j'es...
sf p sub.

Y. *cresc.*
 là - - - che, vois-tu bien, Oui, je suis
poco cresc.

Y. lâche et misé - ra - - - ble De nôser bri -
sempr. cresc. *appass.*

Y. ser ce lien Qui fait cap - - ti - - - - -
f

Y. ve ma pen - - sé - - - - - e,
dim.

erese, e anim.

Et de me panyre àme ar ra cher, Le trait cru el

erese, e anim.

allarg. Un peu plus lent $\text{♩} = 116$

— qui la bles sé e.

s suivez

Un peu plus lent
dim.

HERMINE *p*

Et

p

erese,

moi, je songe a vée ef froi Que

p

cresc.

II. je ne serais rien sans toi; Que ton re -

molto

II. - gard est ma lu miè - - - - - pe;

dim.

(avec une angoisse croissante)

Que si je ne dois plus te

p

cresc. e anim.

voir Tout se ra noir dans le ciel

II. *noir.* Et que la
erese. sempre

Très lent $\bullet = 60$

III. mort me sera ché re!

Très lent

ff p subito

YANN *pp* **Lent et solennel** *p* **poco cresc.**
La mort! *La mort,* c'est le su-prème es-
Lent et solennel

HERMINE *p* *La*
p subito
-poir Pour qui ne peut vi-vre son rève- ve!

p subito

poco cresc.

mort, c'est l'au - be qui se lè - ve Aux re - gards des dé - ses - pé -

pp poco cresc.

dim. e rall.

a Tempo

rall.

a Tempo

- rés! Si tu veux mourir, je mour - rai!

YANN mf

de mour -

a Tempo

p très soutenu suivez p

a Tempo

cresc. e poco accel. dim. e rall.

rai de cet - te souf - fran - ce De me sa - voir le ciel fer -

eresc. e poco accel. sf dim. e rall.

a Tempo HERMINE p

Je mour - rai pour t'a - voir ai - mé!

mf

iné.

a Tempo

très doux poco più f

II. *cresc.*

La mort c'est l'an_2 be qui se
mort, c'est le suprême es_poir.

cresc.

mf cresc.

ff dim.

rall.

a Tempo

lève Aux re_gards des dé_ses _pé_rés.

f dim.

suivez

p sostenuto

a Tempo

Plus vite $\text{♩} = 88$

Si tu vou_lais pourtant,_ po-

YANN *pp*

La mort!

Plus vite

très doux

II. più forte
 - té, Oubli er ton rêve insen sé, Lave
espress. *poco cresc.* *p cresc.*

cresc. *f* *mf* Qui nous voi le

rait le passé. A per-
f appassionato *p*

mettre en fin que je t'ai me; Tu
p

H. goû - te - rais quel - que dou - ceur.

H. Tout en fi - lant la blan - che lai -

H. erese.
ne, J'é - cou - te - rais tes beaux po - è
cresc. erese molto e

H. - mes.... Et
animé rall. e dim.

II.

je réchauffe _ rais ton cœur ____ près de mon
suivez

Tempo

coeur... Yann, je t'appar_

Tempo

très doux

Plus agité $\text{d}=120$

tiens... YANN

Non, Her mi _ ne,

Plus agité

mf erese. *f* *dim.*

Non, je ne t'ai _ me

mf erese. *f* *dim.*

Y. *p*

pas! C'en est fait de ma
erese. *sempre cresc.* *f erese.*

Y. *p*

vi - - - e! *ff appassionato*

Y. *p*

Je veux _____ quitter cette terre, Allez, là-
mf sub. *pp*

Y. *p*

-bas, Dans l'in - - con - nu, dans le mys -

te - re, Au sé - jour de l'é - ter - nel re -

- pos! Adieu! Hermine, et pour tou - jours!

cresc.

HERMINE

Si tu meurs, a - vec toi, je mour - rai.

*sempre**cresc.*

Allarg.

Un peu plus lent

YANN

cresc. $\text{d} = 60$

La mort,

Allarg.

Un peu plus lent

fff

dim.

p cresc.

Y. c'est le suprême espoir ————— Pour qui n'a pu venir à personne
 { molto dim.
 { dim.

HERMINE p cresc. *z*
 Y. La mort, c'est l'au-be qui se
 rêve.
 { cresc. p sub. cresc.
 { *z*

f rall. a Tempo
 H. lève — Aux re - gards des dé - ses - pé - rés.
 { dim. suivez p
 { *z*

YANN
 Qu'il en soit donc ain - si!
 { p
 { *z*

HERMINE

p

Si tu meurs,

p

M.D.

je mourrai.

Assez lent $\text{♩} = 56$

rall.

*p**pp*

VOIX INVISIBLES

Assez lent1^e SOPRANOS*p*

Ah

2^e SOPRANOS*p*

Ah

1^e CONTRALTOS*p*

Ah

2^e CONTRALTOS*p*

Ah

Assez lent ♩ = 69*pp*

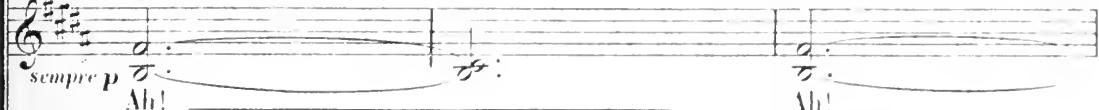
The musical score for "VOIX INVISIBLES" on page 213 features five staves of music. The first three staves represent soprano voices (1^e and 2^e) and the last two represent contralto voices (1^e and 2^e). The music is set in common time with a key signature of one flat. Dynamic markings include *p*, *pp*, and *f*. The vocal parts consist primarily of sustained notes or short eighth-note patterns, with some melodic lines featuring grace notes and slurs. The score is organized into sections by vertical bar lines.

A musical score page featuring five staves of music. The top four staves represent vocal parts, likely sopranos, with lyrics "Ah" written below them. The bottom staff represents a piano or harp accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *p* (piano) and *f* (forte). The score is set in common time, with various key changes indicated by key signatures. The vocal parts show sustained notes and short melodic phrases, while the piano part features chords and arpeggiated patterns.

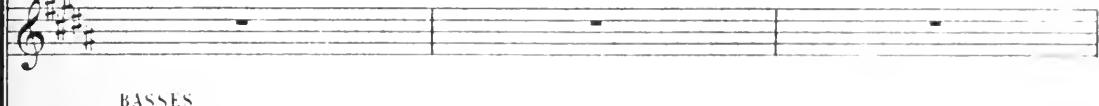
SOPRANOS



CONTRALTOS



TENORS



BASSES



p

cresc.

cresc.

cresc.

p *cresc.*
Ah!

f *dim. molto*
Ah!

f *dim. molto*
Ah!

f *dim. molto*
Ah!

f *dim. molto*
Ah!

YANN
Ah!

f *dim. molto*

Musical score page 1. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. Measure 1: Treble 1 starts with a dynamic *p*, followed by a dotted half note and a half note. Treble 2 starts with a dotted half note. Bass starts with a half note. Measure 2: Treble 1 starts with a dynamic *p*, followed by a dotted half note and a half note. Treble 2 starts with a dotted half note. Bass starts with a half note. Measure 3: Treble 1 starts with a dynamic *p*, followed by a dotted half note and a half note. Treble 2 starts with a dotted half note. Bass starts with a half note. Measure 4: Treble 1 starts with a dynamic *p*, followed by a sixteenth-note pattern consisting of two groups of four notes each, with a fermata over the last note. Treble 2 starts with a dynamic *p*, followed by a sixteenth-note pattern consisting of two groups of four notes each, with a fermata over the last note. Bass starts with a dynamic *p*, followed by a sixteenth-note pattern consisting of two groups of four notes each, with a fermata over the last note. The measure ends with a dynamic *dim.* and a fermata over the bass staff. Measure 5: Treble 1 starts with a dynamic *p*, followed by a sixteenth-note pattern consisting of two groups of four notes each, with a fermata over the last note. Treble 2 starts with a dynamic *p*, followed by a sixteenth-note pattern consisting of two groups of four notes each, with a fermata over the last note. Bass starts with a dynamic *p*, followed by a sixteenth-note pattern consisting of two groups of four notes each, with a fermata over the last note.

Musical score page 2. The score consists of four staves. The top three staves are in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. Measure 1: Treble 1 starts with a dynamic *pp*, followed by a dotted half note and a half note. Treble 2 starts with a dotted half note. Bass starts with a half note. The vocal part includes the lyrics "Ah! _____". Measure 2: Treble 1 starts with a dynamic *pp*, followed by a dotted half note and a half note. Treble 2 starts with a dotted half note. Bass starts with a half note. The vocal part includes the lyrics "Ah! _____". Measure 3: Treble 1 starts with a dynamic *pp*, followed by a dotted half note and a half note. Treble 2 starts with a dotted half note. Bass starts with a half note. The vocal part includes the lyrics "Ah! _____". Measure 4: Treble 1 starts with a dynamic *pp*, followed by a dotted half note and a half note. Treble 2 starts with a dotted half note. Bass starts with a half note. The vocal part includes the lyrics "Ah! _____". Measure 5: Treble 1 starts with a dynamic *pp*, followed by a sixteenth-note pattern consisting of two groups of four notes each, with a fermata over the last note. Treble 2 starts with a dynamic *pp*, followed by a sixteenth-note pattern consisting of two groups of four notes each, with a fermata over the last note. Bass starts with a dynamic *pp*, followed by a sixteenth-note pattern consisting of two groups of four notes each, with a fermata over the last note. The measure ends with a dynamic *p*.

TITANIA paraît. Derrière elle, moins distinctes, s'évoquent les figures des fées et tout le paysage féerique.

TITANIA *légèrement déclamé*

Soprano vocal line in G major, 4/4 time. Dynamics: *p*. The lyrics are: "La fem - me tou-jours belle en sa splendeur pre -". The vocal line consists of eighth and sixteenth note patterns.

SOPRANOS

Ah!

Contralto vocal line in G major, 4/4 time. Dynamics: *pp*. The lyrics are: "Ah!". The vocal line consists of eighth and sixteenth note patterns.

CONTRALTO

Ah!

Tenor vocal line in G major, 4/4 time. Dynamics: *pp*. The lyrics are: "Ah!". The vocal line consists of eighth and sixteenth note patterns.

TENORS

Ah!

Bass vocal line in G major, 4/4 time. Dynamics: *pp*. The lyrics are: "Ah!". The vocal line consists of eighth and sixteenth note patterns.

Ah!

HERMINE

Hermine vocal line in G major, 4/4 time. Dynamics: *p*. The vocal line consists of eighth and sixteenth note patterns.

YANN

Piano line in G major, 4/4 time. Dynamics: *p*. The piano part features complex sixteenth-note patterns with grace notes, primarily in the right hand. The left hand provides harmonic support.

T. 

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

H. 

Y. 

Ti-ta-ni-a! 

erece.

p

T.
 dent d'une super be' flam me....

Ah!

$\#_8$

Ah!

Ah!

B.
 Yann,

Ah! je vois. Ti-ta-ni-

erese.

T. Rien des mi-sé-res de la chair!

Ah! Ah!

Ah! Ah!

Ah! Ah!

Ah!

Ton visage s'éclai-re!

Esprits du

dim.

T. *Ei_ dé_a_ le ten_s_ dres_ se*

poco cresc.

5

Ah! _____

poco cresc.

Ah! _____

poco cresc.

Ah! _____

poco cresc.

Ah! _____

3

Tu me souris, _____

poco cresc.

Y. ciel, _____ em por tez nous

erese. *poco a poco* *e* *animé*

T. Et fe_ter_nelle i _ vres - se!

Al! cresc.

Al! cresc.

Al! cresc.

poco più forte

Al! Al! cresc.

Tu m'ai mes!

Dans les es_pa_ces_in_fi

T. Viens dans mon pa -

f

f

f

f

II.

Y. - nis! Esprits du

8 - cresc.

f

T. *b*

lais de dé li - - - ces! O po ète!

Ah! _____

Ah! _____

Ah! _____

Ah! _____

B.

mf 3

Esprits du ciel,

y.

ciel, em por tez nous dans le pa -

T. *p*
 roi! Viens donc au pa - ys des ex -

f dim. *p*
 Ah! Ah!

f dim. *p*
 Ah! Ah!

f dim. *p*
 Ah! Ah!

p
 Ah!

H. *p* *3*
 Emportez-nous!

V. *p*
 - ys des ex - ta - ses!

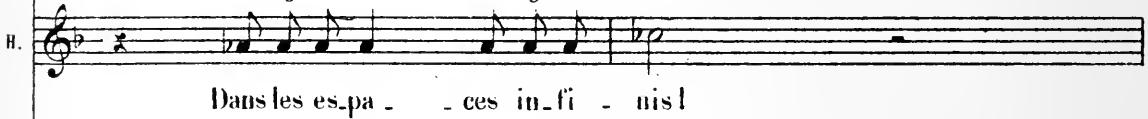
dim. molto 3 *très doux*

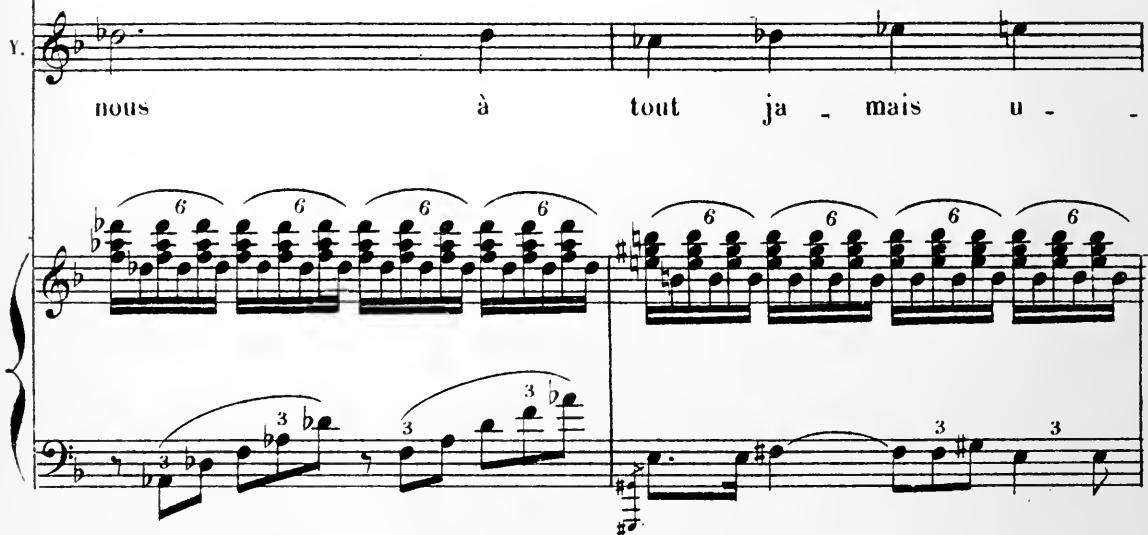
T.
 ta - - - ses ! Esprits du ciel, emportez -
cresc. *poco* *a* *poco*
 ah! *cresc.* *poco* *a* *poco*
 ah! *cresc.* *poco* *a* *poco*
 ah! *cresc.* *poco* *a* *poco*
 ah!

H.
 Esprits du ciel, emportez - nous !

Y.
p *cresc.* *poco* *a* *poco*
 Esprits du ciel, emportez -

T. 
 nous à tout ja - mais u -
 ah!
 ah!
 ah!
 Dans les es-pa - ces in-fi - nis!

H. 
 nous à tout ja - mais u -

Y. 
 { 


T.
cresc.
 -
 nis! _____ Dans les es -

ah! _____

ah! _____

ah! _____

H.
cresc.
 -
 Emportez-nous! _____ Dans les es -

Y.
 -
 nis! _____ Dans les es -

6 6 6 6 6 6 6 6
cresc.
 6 6 6 6 6 6 6 6

I.

p
pa - - - - - ces in - - - - fi - -

p
pa - - - - - ces in - - - - fi - -

p
pa - - - - - ces in - - - - fi - -

p
pa - - - - - ces in - - - - fi - -

p
pa - - - - - ces in - - - - fi - -

II.

Y.

T.

nis! ————— Viens! —————

f *p*

ah! ————— ah! —————

ah! ————— ah! —————

ah! ————— ah! —————

ah! ————— ah! —————

H.

nis! —————

Y.

nis! —————

f

p

3 3 5 3 3 5

3 3 5 3 3 5

Plus vite

cresc. molto

ff

ah!

f

3

Yanu, je suis à toi!

Ti_tan_i_a! ah!

OBÉRON paraît, menagant

Non! fous!

La nuit

Plus vite $\text{d} = 420$

cresc. molto

ff

Le but inacces-si-ble! Vos rê-ve-sont fi-
 (Dans un roulement de tonnerre la lumineuse vision s'évanouit)

pp

cresc.

molto

All° con fuoco ♩=108

HERMINE

(cri)

Après un grand cri de désespérance
tombent YANN et HERMINE.

Ah!

YANN

(cri)

Ah!

nis!...

Ah! ah! ah! ah!

All° con fuoco*ff*

L'âtre rouge flamboie plus ardemment.

ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah!

sémpre ff

Andante tranquillo $\text{♩} = 66$

Le berger MATHIAS passe sous les arbres, marchant d'un pas lourd, appuyé sur son bâton, besace

au dos, psalmodiant une chanson

MATHIAS

f

Les jours de ri -

M.

-gueur _____ sont ve - nus, _____ Durs aux mi - sé -

M.

variables! _____ Blanches bre -

M. *bis, belli*ers cor - ons, _____ Ren - trez à l'e -

M. *ta - ble!* A for des .

M. *chê - nes che - ve - lus* Se mêm - le l'ar -

M. *gent de la nei - ge.* Hi -

M. ver nous as sié


V. A _____ avec les mu _____ guets et les lis, Dormez
 M. amours, en _____ se _____ list Rien _____ ne
 V. du _____ re!
 V. Ah!

M. Ah! Rien ne du -

M. - re!

FIN